



Untuk membaca Terma & Syarat bahasa malaysia, sila klik pada pautan di atas

## TERMA DAN SYARAT PERBANKAN INTERNET PERNIAGAAN HONG LEONG BANK

Kemas Kini Terakhir: Mac 2024

Yang berikut menetapkan terma-terma yang mana Hong Leong Bank Berhad (“HLBB”)/Hong Leong Islamic Bank Berhad (“HLISB”) akan menyediakan Perbankan Internet Perniagaan Hong Leong Bank kepada pelanggan perbankan perniagaan HLBB/HLISB (“Terma dan Syarat”).

**Sila baca dan fahami Terma dan Syarat ini.** Dengan menggunakan dan terus menggunakan perkhidmatan Perbankan Internet Perniagaan HLB, Pelanggan menyatakan, menjamin dan mengaku janji bahawa mereka telah membaca, memahami dan bersetuju untuk terikat dengan Terma dan Syarat ini dan sebarang tambahan atau pindaan yang mungkin dibuat oleh HLBB/HLISB pada bila-bila masa dan dari semasa ke semasa. Jika Pelanggan tidak menerima mana-mana atau semua Terma dan Syarat ini, Pelanggan boleh menamatkan langganannya dan serta-merta menghentikan semua akses kepada Perbankan Internet Perniagaan HLB, menurut Klausula 12.4.

Terma dan Syarat ini juga perlu dibaca bersama dengan terma-terma penggunaan Laman Web HLBB/HLISB (ditakrifkan dalam Bahagian 1.0 di bawah) (“Syarat-syarat Akses”). Terma dan Syarat ini akan mengatasi setakat apa-apa konflik dan percanggahan antara Terma dan Syarat ini dan Syarat-syarat Akses.

### **(A) TERMA DAN SYARAT AM**

#### **1. Definisi & Tafsiran**

##### **1.1 Definisi**

Dalam Terma dan Syarat ini, ungkapan berikut hendaklah mempunyai makna masing-masing melainkan konteksnya menghendaki sebaliknya: -

<b>“Polisi ABC”</b>	bermaksud Polisi Anti Sogokan dan Rasuah HLBG yang boleh didapati di Laman Web HLBB atau HLISB.
<b>“Akaun”</b>	bermaksud akaun atau akaun perbankan (yang termasuk, tetapi tidak terhad kepada, akaun simpanan, akaun semasa, akaun Tawarruq, akaun internet maya tetapi tidak termasuk akaun simpanan tetap), yang Pelanggan miliki atau mungkin mempunyai dengan HLBB/HLISB yang boleh diakses melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB pada bila-bila masa.
<b>“ID Pentadbiran”</b>	bermaksud pengenalan akses yang dikeluarkan oleh HLBB/HLISB kepada Pentadbir Sistem Pelanggan dan Pemberi Kuasa Sistem, yang, bersama dengan Kata Laluan, membolehkan Pelanggan

mengakses Perbankan Internet Perniagaan HLB dan membolehkan Pelanggan mewujudkan dan/atau mengarahkan Pengguna-pengguna.

<b>“Pelanggan Bank Yang Terjejas”</b>	bermaksud Pengebil, Pembayar dan pelanggan-pelanggan lain Peserta yang Akaunnya telah tersilap didebitkan atau dikreditkan disebabkan oleh Arahan-arahan Pembayaran Salah atau Penipuan yang disebabkan oleh Peserta-peserta, Pengebil-Pengebil, Pembayar-pembayar yang lain, pelanggan-pelanggan lain Peserta atau PayNet.
<b>“Pengebil Terjejas”</b>	bermaksud Pengebil yang menerima Arahan-arahan Pembayaran Salah atau Penipuan dan/atau dana disebabkan kesilapan oleh Peserta-peserta, Pengebil-Pengebil, Pembayar-pembayar yang lain, pelanggan-pelanggan lain Peserta atau PayNet.
<b>“Peserta Terjejas”</b>	bermaksud Peserta yang menerima Arahan-arahan Pembayaran Salah atau Penipuan dan/atau dana disebabkan kesilapan oleh Peserta-peserta, Pengebil-Pengebil, Pembayar-pembayar yang lain, pelanggan-pelanggan lain Peserta atau PayNet.
<b>“Ahli-ahli Gabungan”</b>	bermaksud berhubung dengan entiti, mana-mana perbadanan yang mengawal, dikawal oleh, atau berada di bawah kawalan bersama, entiti tersebut.
<b>“Undang-undang Pencegahan Rasuah”</b>	bermaksud Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia 2009 sebagaimana yang dipinda dari semasa ke semasa, dan kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan yang dikeluarkan di bawahnya, dan mana-mana undang-undang, statut, peraturan, kaedah dan perintah terpakai lain yang berkaitan dengan Sogokan atau rasuah.
<b>“Pihak Berkuasa Yang Betul”</b>	bermaksud mana-mana kerajaan atau pihak berkuasa percukaian.
<b>“Orang yang Dibenarkan”</b>	bermaksud orang atau orang-orang yang dibenarkan oleh Pelanggan (sama ada bersendirian atau bersama mana-mana orang atau orang lain) untuk mengendalikan Akaun dan mengeluarkan Arahan kepada HLBB/HLISB dan menggunakan Peranti Keselamatan (atau Peranti-peranti Keselamatan jika lebih daripada seorang Orang Yang Dibenarkan) bagi pihak Pelanggan melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB atau untuk menyempurnakan apa-apa dokumen bagi pihak Pelanggan dan hendaklah termasuk orang-orang yang boleh dimasukkan atau digantikan oleh Pelanggan dari semasa ke semasa.

<b>“Bank”</b>	bermaksud institusi kewangan yang dilesenkan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013 dan/atau Akta Institusi Kewangan Pembangunan 2002.
<b>“Pembayaran Berkelompok”</b>	Pembayaran yang dibuat kepada satu atau lebih Pengebil menerusi arahan pembayaran individu berkumpulan dan berikatan dan secara kolektif mengirinkan arahan pembayaran ini pada masa yang dijadualkan.
<b>“Benefisiari Penipuan”</b>	bermaksud pihak yang akhirnya mendapat manfaat daripada Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran atau Arahan Pembayaran Penipuan.
<b>“Bil”</b>	bermaksud penyata terperinci wang yang terhutang, atau permintaan untuk membayar, untuk pembelian barangan, penyediaan perkhidmatan dan/atau sebarang transaksi perniagaan lain.
<b>“Pengebil”</b>	bermaksud agensi-agensi Kerajaan, badan-badan berkanun, perniagaan pemilik tunggal atau perkongsian, syarikat atau organisasi, pertubuhan, badan amal yang mengambil bahagian dalam Skim untuk mengutip Pembayaran Bil.
<b>“Bank Pengebil”</b>	bermaksud Peserta yang dilantik oleh Pengebil untuk memudahkan pengumpulan Pembayaran Bil oleh Pengebil melalui JomPAY.
<b>“Kod Pengebil”</b>	bermaksud kod alfanumerik yang mengenal pasti secara unik sama ada:  (a) Pengebil; atau (b) kategori produk atau perkhidmatan Pengebil untuk tujuan penghalaan Pembayaran kepada Pengebil.
<b>“BNM”</b>	bermaksud Bank Negara Malaysia.
<b>“Hari Perniagaan”</b>	bermaksud hari di mana HLBB/HLISB dibuka untuk perniagaan di Kuala Lumpur.
<b>“ID Biasa”</b>	bermaksud pengenalan unik Pelanggan yang memaut semua ID DuitNow yang didaftarkan oleh Pelanggan seperti nombor pendaftaran perniagaan Pelanggan, kad pengenalan, nombor tentera atau nombor polis, atau nombor pasport untuk bukan warganegara Malaysia.
<b>“ID Syarikat”</b>	bermaksud nombor pengenalan unik yang dikeluarkan oleh HLBB/HLISB kepada Pelanggan, yang, bersama Kata Laluan

hendaklah digunakan untuk mendapatkan akses kepada Perbankan Internet Perniagaan HLB.

**“Pelanggan”**

bermaksud pihak yang mengekalkan Akaun dengan HLBB/HLISB dan berdaftar dengan HLBB/HLISB untuk Perbankan Internet Perniagaan HLB, yang mana ungkapan tersebut hendaklah termasuk Orang Yang Dibenarkan dan pengganti jawatannya.

**“Pemindahan DuitNow”**

bermaksud perkhidmatan yang membolehkan Pelanggan memulakan dan menerima pemindahan kredit segera menggunakan nombor akaun benefisiari atau ID DuitNow.

**“ID DuitNow”**

bermaksud pengecam pemegang akaun seperti nombor telefon bimbit, nombor kad pengenalan, nombor pasport, nombor tentera atau nombor polis (dalam kes individu) atau nombor pendaftaran perniagaan (dalam kes pelanggan korporat) atau mana-mana pengecam lain seperti yang mungkin diperkenalkan oleh Operator DuitNow dari semasa ke semasa.

**“Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow”**

bermaksud perkhidmatan pembayaran dalam talian masa nyata yang membolehkan Pembayar (sama ada individu atau korporat) membuat pembayaran dalam talian yang selamat menggunakan akaun perbankan mudah alih/internet mereka kepada Pedagang/Pedagang-pedagang.

**“Operator DuitNow” atau “Perbankan Dalam Talian DuitNow/Pemilik dan Operator Dompet”**

bermaksud Payments Network Malaysia Sdn Bhd.

**“eToken”**

bermaksud token elektronik yang diakses melalui aplikasi mudah alih perniagaan yang dimuat turun ke dalam Peranti Mudah Alih Pengguna untuk tujuan log masuk dan pengesahan transaksi.

**“Pengguna Akhir”**

bermaksud mana-mana atau lebih daripada pekerja dan/atau ejen yang diberi kuasa Pelanggan yang telah dikumpulkan oleh Pelanggan di bawah ID Syarikat dan yang telah diberikan ID Pengguna oleh Pelanggan untuk mengakses Perbankan Internet Perniagaan HLB untuk dan bagi pihak Pelanggan.

**“Arahan Salah Pembayaran”**

bermaksud Arahan Pembayaran yang dimulakan secara salah atau tidak betul seperti berikut:

- (a) Peserta-peserta mengesahkan entri yang salah ke akaun bank Pengebil/Pembayar, ID DuitNow atau menjana Arahan-arahan Pembayaran yang tidak sah, salah, salah hala atau pendua bagi pihak Pengebil/Pembayar

disebabkan oleh kesilapan teknikal atau kesilapan operasi;

- (b) Ralat teknikal atau operasi pada Pengendali Skim, Operator DuitNow atau Operator NAD yang mengakibatkan Arahan Pembayaran yang salah atau pendua; dan
- (c) Arahan Pembayaran Tersilap yang ditujukan kepada ID Pengebil/Pembayar/DuitNow yang salah, mengandungi nombor rujukan penerima yang salah, membawa jumlah yang salah, atau diduplikasikan.

**“Pembayaran Penipuan Arahan”** bermaksud Pembayaran yang telah didorong dengan cara yang tidak jujur atau penipuan dan yang diminta oleh Pembayar untuk dikembalikan. Ia termasuk kes di mana Pembayar membuat Pembayaran akibat daripada invoice penipuan yang dikeluarkan oleh pihak ketiga yang dikatakan sebagai Pengebil (dan sebenarnya bukan Pengebil) atau pihak ketiga yang menyamar sebagai penerima Pengebil/DuitNow atau sebagai hasil jenama DuitNow yang dipaparkan oleh pihak ketiga yang kononnya sebagai Pedagang.

**“FX”** bermaksud pertukaran asing.

**“Transaksi Pertukaran Asing” atau “Transaksi FX”** bermaksud transaksi antara HLBB/HLISB dan Pelanggan, di mana satu mata wang dijual atau dibeli terhadap mata wang lain pada Kadar FX pada tarikh dagangan atau pada tarikh masa hadapan yang ditentukan. Transaksi tersebut boleh ditempah sama ada melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB atau jabatan/bahagian Pasaran Global HLBB/HLISB.

**“FPX”** bermaksud sistem gerbang pembayaran dalam talian selamat yang diuruskan oleh PayNet, yang membolehkan Pelanggan-pelanggan yang mengekalkan akaun perbankan Internet dengan mana-mana institusi kewangan yang mengambil bahagian dalam FPX (“FI Menyertai”) untuk membuat pembayaran dalam talian masa nyata, dengan menggunakan akaun semasa atau simpanan sedia ada Pelanggan-pelanggan antara Yuran untuk Menyertai yang berbeza, tertakluk kepada terma dan syarat yang berkaitan.

**“Kadar FX”** bermaksud kadar pertukaran yang ditawarkan oleh HLBB/HLISB di mana satu mata wang akan ditukar dengan mata wang lain atau satu mata wang dijual atau dibeli terhadap mata wang lain.

**“Perniagaan Perbankan Internet Hong Leong Bank” atau** bermaksud kemudahan internet/perbankan elektronik dan/atau perkhidmatan yang disediakan oleh HLBB/HLISB (yang mungkin termasuk pengurusan perkhidmatan tunai, perkhidmatan

**“Perniagaan Perbankan Internet HLB”**

kutipan dan Perkhidmatan Perdagangan) untuk pelanggan-pelanggan perniagaan perbankan termasuk "HL Connect Biz", "HLB ConnectFirst" dan perkhidmatan lain yang mungkin dikenali dengan nama lain, seperti yang boleh ditambah, ditarik balik, diubah atau digantikan oleh HLBB/HLISB pada bila-bila masa atau dari semasa ke semasa yang membolehkan Pelanggan melaksanakan perkhidmatan perbankan melalui cara internet/elektronik melalui penggunaan terminal komputer, Peranti Mudah Alih (seperti yang ditakrifkan dalam Terma dan Syarat ini) dan/atau peranti elektronik lain yang Pelanggan boleh mengakses dengan input Kod-kod Keselamatan yang betul.

**“Polisi Pemberian Maklumat HLBB/HLISB”**

bermaksud Polisi Pemberian Maklumat HLBB/HLISB atau polisi sedemikian dan/atau prosedur dengan apa jua nama yang dipanggil berhubung dengan pemberian maklumat seperti yang mungkin dipinda dari semasa ke semasa, menyatakan komitmen HLBB/HLISB terhadap etika dan integriti perniagaan yang baik, menurut mana pekerja HLBB dan HLISB, serta orang yang menyediakan perkhidmatan kepada, atau mempunyai hubungan perniagaan dengan HLBB atau HLISB, dikehendaki mengemukakan sebarang kebimbangan tentang sebarang kelakuan tidak wajar atau perbuatan salah yang boleh memberi kesan buruk kepada HLBB/HLISB, termasuk tetapi tidak terhad kepada:

- (a) apa-apa kesalahan jenayah, termasuk penipuan, rasuah, sogokan dan peras ugut;
- (b) sebarang kegagalan untuk mematuhi kewajipan undang-undang atau kawal selia; dan
- (c) sebarang kebimbangan tentang penyelewengan.

**“HLBG”**

bermaksud HLBB dan/atau anak-anak syarikatnya.

**“IBG”**

merujuk kepada GIRO Antara Bank, sistem pemindahan dana antara bank yang disepadukan dengan PAYMENTS NETWORK MALAYSIA SDN BHD (dahulunya dikenali sebagai Malaysian Electronic Clearing Corporation Sdn Bhd) (No. Syarikat 836743-D) yang memudahkan pembayaran dan kutipan melalui pertukaran transaksi digital antara bank-bank.

**“Arahan-arahan”**

bermaksud sebarang permohonan, kebenaran, arahan, mandat atau permintaan yang dikeluarkan oleh Pelanggan kepada HLBB/HLISB yang berkaitan dengan Akaun atau sebarang

Transaksi lain yang dimulakan melalui Perniagaan Perkhidmatan Perbankan Internet HLB.

**“Perisian Hasad”**

bermaksud virus komputer, pepijat atau perisian, kod, ejen, program atau makro yang berniat jahat, merosakkan atau memusnahkan lain dan/atau pancingan data atau skim kejuruteraan sosial yang menggunakan perisian komputer atau telekomunikasi untuk mendapatkan data peribadi atau sebarang maklumat peribadi lain untuk tujuan berniat jahat atau penipuan.

**“Pedagang”**

Bermaksud perniagaan yang berdaftar dengan Suruhanjaya Syarikat Malaysia, pemilik-pemilik tunggal dan perkongsian-perkongsian, agensi-agensi kerajaan, badan-badan berkanun, pertubuhan-pertubuhan, dan entiti-entiti lain yang serupa.

**“Arahan Pembayaran Tersilap”**

bermaksud pembayaran yang dibuat, atau tidak dibuat, kepada seseorang atau untuk jumlah yang tidak mengikut Arahan Pembayaran Pembayar atau mengandungi ralat dalam Arahan Pembayaran daripada Pembayar yang mengakibatkan pembayaran yang:

- (a) diarahkan kepada Pelanggan-pelanggan yang salah;
- (b) mengandungi RRN (Nombor Rujukan Penerima) yang salah;
- (c) membawa jumlah yang salah; atau
- (d) mempendua.

**“Peranti Mudah Alih”**

Sebarang peranti elektronik atau telekomunikasi mudah alih, termasuk tanpa had, telefon mudah alih, telefon pintar atau tablet, yang boleh digunakan untuk mengakses Perbankan Internet Perniagaan HLB.

**“Pembekal Perkhidmatan Rangkaian Mudah Alih”**

bermaksud mana-mana pembekal perkhidmatan rangkaian mudah alih berdaftar yang menyediakan perkhidmatan telefon mudah alih.

**“Operator NAD”**

bermakna Payments Network Malaysia Sdn Bhd.

**“National Addressing Database (NAD)”**

bermaksud pangkalan data alamat pusat yang ditubuhkan oleh Pengendali NAD yang memaut akaun bank atau akaun e-wang kepada ID DuitNow penerima dan memudahkan pembayaran dibuat kepada penerima dengan merujuk ID DuitNow penerima.

**“Pertanyaan Nama NAD”**

bermaksud perkhidmatan yang mengembalikan nama pemilik yang telah mendaftarkan ID DuitNownya di NAD.

<b>“Penyedia Rangkaian”</b>	<b>Perkhidmatan</b>	bermaksud mana-mana pembekal perkhidmatan Internet yang menyediakan sambungan ke Internet.
<b>“Data Peribadi”</b>		bermaksud data peribadi seperti yang ditakrifkan di bawah Akta Perlindungan Data Peribadi 2010.
<b>“Notis Privasi”</b>		Dasar dan prinsip HLBB/HLISB yang berkaitan dengan pengumpulan, penggunaan dan penyimpanan maklumat peribadi individu dan entiti sedia ada dan bakal yang berurusan dengan HLBB / HLISB. Dasar dan prinsip ini boleh dipinda dari semasa ke semasa dan disediakan di Laman Web HLBB / HLISB masing-masing.
<b>“Peserta”</b>		Bank yang menjadi ahli Skim.
<b>“Kata Laluan”</b>		bermaksud (a) Kata Laluan Sementara; dan/atau (b) rentetan unik aksara abjad angka yang dipilih oleh Pengguna, yang hanya diketahui oleh Pengguna masing-masing yang akan disahkan oleh HLBB/HLISB bersama ID Pengguna dan/atau ID Syarikat untuk mendapatkan akses kepada Perniagaan Perkhidmatan Perbankan Internet HLB.
<b>“Pembayar”</b>		bermaksud individu, syarikat, badan korporat, perniagaan (termasuk pemilik-pemilik tunggal dan perkongsian-perkongsian), agensi-agensi kerajaan, badan-badan berkanun, pertubuhan-pertubuhan dan pelanggan-pelanggan Bank lain yang membuat pembayaran kepada Pengebil menggunakan Skim.
<b>“Bank Pembayar”</b>		Seorang Peserta dalam Skim yang menawarkan perkhidmatan yang membolehkan Pembayar memulakan Arahan-arahan Pembayaran.
<b>“Tarikh Pembayaran”</b>		bermaksud tarikh Akaun Pelanggan didebitkan untuk pembayaran yang dilaksanakan oleh Pelanggan.
<b>“Arahan Pembayaran” atau “Pembayaran” atau “Bayar”</b>		arahan daripada Pembayar kepada Bank Pembayarannya yang mengarahkan Bank Pembayar untuk:  (a) mengeluarkan dana daripada akaun bank Pembayar; dan (b) menghantar masukan IBG untuk memindahkan dana kepada Bank Pengebil untuk membayar Pengebil bagi Bil.

<b>“PayNet”</b>	bermaksud PAYMENTS NETWORK MALAYSIA SDN BHD (dahulunya dikenali sebagai Malaysian Electronic Clearing Corporation Sdn Bhd)(No. Syarikat 836743-D), anak syarikat milik penuh BNM dan diperbadankan pada Oktober 2008 di Malaysia, yang telah dilantik oleh BNM, antara lain, bertindak sebagai ejen untuk BNM dalam menjalankan fungsi BNM sebagai sekuriti pusat dan depositori dan ejen pembayar di bawah kaedah-kaedah dan prosedur-prosedur PayNet.
<b>“Token Fizikal”</b>	bermaksud peranti tokenYuranzikal yang dikeluarkan oleh HLBB/HLISB kepada Pelanggan untuk tujuan log masuk dan pengesahan transaksi.
<b>“PIN Mailer”</b>	bermaksud dokumen yang mengandungi Kata Laluan Sementara untuk mendapatkan akses kepada Perbankan Internet Perniagaan HLB yang dikeluarkan oleh HLBB/ HLISB kepada Pelanggan, dihantar secara fizikal atau elektronik melalui e-mel.
<b>“Pemberitahuan Masa Nyata” atau “RTN”</b>	Satu bentuk mesej elektronik yang dihantar kepada Pengebil untuk memberikan notis awal pembayaran masuk daripada Pembayar apabila akaun bank Pembayar telah berjaya didebitkan untuk Arahan Pembayaran kepada Pengebil.
<b>“Akaun Perniagaan Berkaitan”</b>	bermaksud mana-mana dan semua akaun yang mana-mana Ahli Gabungan Pelanggan kekalkan dengan HLBB/HLISB dan untuknya Perniagaan Perkhidmatan Perbankan Internet HLB disediakan kepada Ahli Gabungan Pelanggan tersebut. Akaun Perniagaan Berkaitan boleh dikendalikan dari semasa ke semasa oleh Pelanggan melalui notis bertulis terlebih dahulu kepada HLBB/HLISB dengan syarat HLBB/HLISB telah menerima kebenaran bertulis daripada Ahli Gabungan Pelanggan yang berkaitan mengikut perlembagaan Ahli Gabungan Pelanggan dan semua dokumen sokongan lain yang berkaitan yang diperlukan oleh HLBB/HLISB.
<b>“RENTAS”</b>	bermaksud Sistem Pemindahan Elektronik Masa Nyata Dana dan Sekuriti (RENTAS) menyediakan penyelesaian kasar masa nyata pelbagai mata wang bagi pemindahan dana antara bank yang disepadukan dengan PayNet.

<b>“Pembalikan”</b>	bermaksud transaksi yang: a) dimulakan oleh Pengebil untuk membatalkan Arahan Pembayaran yang Salah; b) mungkin melibatkan pelaksanaan pelarasan debit atau kredit pada akaun Pembayar yang mana Pembayaran Salah Arahan berkaitan; dan c) mungkin melibatkan pelarasan kepada akaun bank Pengebil yang dinamakan dalam Arahan Pembayaran Salah, jika dana daripada Arahan Pembayaran Salah telah digunakan pada akaun bank.
<b>“RRN”</b>	bermaksud Nombor Rujukan Penerima.
<b>“Skim”</b>	perkhidmatan yang ditawarkan oleh PayNet yang memudahkan pembayaran Bil di seluruh industri melalui penggunaan Kod Pengebil standard dan RRN (Nombor Rujukan Penerima).
<b>“Operator Skim” atau “SO”</b>	Pemilik dan pengendali Skim JomPAY
<b>“Perkhidmatan”</b>	hendaklah merujuk kepada perkhidmatan Perbankan Internet Perniagaan HLB yang berkaitan mengikut konteks yang mungkin diperlukan.
<b>“Peranti Keselamatan”</b>	bermaksud Token Fizikal atau eToken.
<b>“Kod Keselamatan”</b>	bermaksud bukti kelayakan keselamatan yang digunakan untuk mengenal pasti Pelanggan apabila Pelanggan mengakses dan menggunakan Perbankan Internet Perniagaan HLB, yang termasuk ID Pentadbir, ID Syarikat, ID Pengguna, Kata Laluan, kod yang dijana oleh Peranti Keselamatan atau peranti lain yang diluluskan oleh HLBB/HLISB dan sebarang kod keselamatan lain yang mungkin dikeluarkan/dilaksanakan oleh HLBB/HLISB dari semasa ke semasa dengan notis awal kepada Pelanggan.
<b>“Pentadbir Sistem”</b>	bermaksud Orang Yang Dibenarkan yang diberi kuasa oleh Pelanggan untuk bertindak bagi pihak Pelanggan sebagai pentadbir sistem untuk melaksanakan penyelenggaraan sistem dan Pengguna dalam Perbankan Internet Perniagaan HLB.
<b>“Penguasa Sistem”</b>	bermaksud Orang yang Dibenarkan yang diberi kuasa oleh Pelanggan untuk bertindak bagi pihak Pelanggan sebagai pemberi kuasa sistem untuk meluluskan sistem dan penyelenggaraan Pengguna dalam Perbankan Internet Perniagaan HLB.

<b>“Cukai”</b>			bermaksud apa-apa cukai semasa atau masa hadapan, langsung atau tidak langsung, cukai Malaysia atau asing, levi, pengenaan, duti, caj, Yuran, potongan atau penahanan dalam apa jua bentuk yang dikenakan oleh mana-mana Pihak Berkuasa Berkenaan, termasuk, tanpa had, cukai lain oleh apa-apa sahaja nama dipanggil, dan apa-apa faedah, denda atau penalti berkenaan dengannya.
<b>“Kata Laluan Sementara”</b>			rentetan unik aksara abjad angka yang dikeluarkan oleh HLBB/HLISB kepada Pelanggan melalui Pengirim PIN untuk mendapatkan akses sementara kepada Perbankan Internet Perniagaan HLB.
<b>“Perkhidmatan Perdagangan”</b>			merujuk kepada perkhidmatan yang disediakan dalam talian melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB untuk produk perdagangan, kemudahan dan transaksi yang disesuaikan untuk memenuhi keperluan kewangan sama ada untuk aktiviti berkaitan perdagangan domestik atau antarabangsa. Perkhidmatan ini termasuk tetapi tidak terhad kepada Siasatan Perdagangan dan Transaksi Perdagangan (kedua-dua istilah ditakrifkan dalam Klausa 29 di bawah). Bank boleh menambah atau mengalih keluar sebarang perkhidmatan mengikut budi bicara mutlak pada bila-bila masa dan dari semasa ke semasa.
<b>“Transaksi”</b>			bermaksud transaksi yang disediakan melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB yang termasuk tetapi tidak terhad kepada pemindahan dana, IBG, RENTAS, pemindahan telegraf asing, Perkhidmatan Perdagangan dan transaksi lain seperti yang ditawarkan oleh HLBB/HLISB pada bila-bila masa dan dari masa ke masa.
<b>“Arahan Bayaran Kebenaran”</b>	<b>Bayaran</b>	<b>Tanpa</b>	bermaksud pembayaran yang dibuat tanpa kebenaran Pembayar yang dikatakan telah memberikan Arahan Pembayaran yang memulakan pembayaran tersebut (dan daripada akaun yang Pembayaran didebitkan) atau Pembayaran yang dibuat oleh Pembayar yang tidak sah atas apa-apa sebab selain daripada penipuan. Ia termasuk kes di mana Pembayaran telah dibuat oleh pihak ketiga yang telah memperoleh akses tanpa kebenaran ke akaun Pembayar dan membuat transaksi tanpa kebenaran daripada akaun Pembayar untuk membuat pembayaran lain. Walau bagaimanapun, ia tidak termasuk Arahan Pembayaran Penipuan.
<b>“Kerugian Dipulihkan”</b>	<b>Tidak</b>	<b>Dapat</b>	bermaksud bahagian dana yang dikreditkan kepada pihak yang salah disebabkan oleh Pembayaran Kesilapan atau Pembayaran

Penipuan yang tidak boleh diperoleh semula selepas Peserta telah menghabiskan proses pemulihan dana.

**“Pegguna”**

bermaksud seseorang dan/atau Pengguna Akhir yang diberi kuasa sewajarnya untuk bertindak bagi dan bagi pihak Pelanggan berkenaan dengan perkara-perkara mengenai Perbankan Internet Perniagaan HLB dan yang telah diberikan ID Pengguna untuk tujuan itu (termasuk tetapi tidak terhad kepada Pentadbir Sistem, Pemberi Dibenarkan Sistem, Pembuat Pembayaran dan Pemberi Dibenarkan Pembayaran).

**“ID Pengguna”**

bermaksud nama unik yang terdiri daripada rentetan aksara alfanumerik yang dikeluarkan oleh HLBB/HLISB kepada Pengguna, yang mesti dimasukkan oleh Pengguna bersama-sama dengan Kod Keselamatan dan ID Syarikat untuk mendapatkan akses kepada Perbankan Internet Perniagaan HLB.

**“Panduan Pengguna”**

bermaksud panduan atau panduan yang dikeluarkan oleh HLBB/HLISB kepada Pelanggan yang mengandungi arahan pengendalian untuk akses kepada Perbankan Internet Perniagaan HLB dan perkhidmatan yang disediakan melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB dan hendaklah termasuk sebarang pindaan, variasi dan panduan pengguna lain yang mungkin dikeluarkan oleh HLBB/HLISB dari semasa ke semasa.

**“Laman Web”**

bermaksud laman web HLBB / HLISB di <http://www.hlb.com.my/> / [www.hlisb.com.my](http://www.hlisb.com.my/)

## 1.2 Tafsiran

- (a) Perkataan-perkataan yang mengimport tunggal hendaklah termasuk jamak dan sebaliknya dan yang mengimport jantina maskulin hendaklah termasuk jantina feminin dan neuter dan sebaliknya.
- (b) Jika terdapat dua atau lebih orang yang terdiri dalam istilah "Pelanggan" atau "Orang yang Dibenarkan", arahan, perjanjian, aku janji, obligasi yang dinyatakan untuk dikeluarkan atau diberikan oleh atau dibuat oleh seorang, hendaklah dianggap telah dikeluarkan atau diberikan oleh atau dibuat oleh dan mengikat orang tersebut secara bersama dan berasingan.

## 2. Penggunaan Perbankan Internet Perniagaan HLB

2.1 Terma dan Syarat ini hendaklah dibaca bersama dengan kaedah-kaedah, peraturan-peraturan, terma dan syarat yang menguasai dan mengawal Akaun Pelanggan dengan HLBB / HLISB dan produk dan perkhidmatan berkaitan yang ditawarkan oleh Perbankan Internet Perniagaan HLB. Jika terdapat apa-apa percanggahan di antara Terma dan Syarat ini dan terma dan

syarat/peraturan dan peraturan yang berkaitan dengan penggunaan Perbankan Internet Perniagaan HLB, Terma dan Syarat ini akan mengatasi setakat ketidakkonsistenan atau konflik tersebut.

- 2.2 HLBB/HLISB berhak untuk meminda, menambah atau memadam mana-mana atau semua Terma dan Syarat ini dan/atau mengubah atau menamatkan semua atau mana-mana bahagian atau skop perkhidmatan perbankan yang disediakan melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB pada bila-bila masa mengikut budi bicara mutlakinya dengan notis awal kepada Pelanggan (melainkan dinyatakan sebaliknya di sini). Penggunaan berterusan Perbankan Internet Perniagaan HLB oleh Pelanggan selepas pemberitahuan tersebut akan dianggap sebagai penerimaan dan pengesahan dan persetujuan kepada semakan dalam Terma dan Syarat ini, kecuali semakan yang memerlukan persetujuan dan penerimaan nyata Pelanggan.
- 2.3 Selanjutnya kepada klausa 2.2 di atas, Pelanggan mengakui bahawa notis awal tiga puluh (30) hari kalendar bagi semakan sedemikian akan diberikan kepada Pelanggan (melainkan dinyatakan sebaliknya di sini) dan semakan tersebut akan berkuat kuasa dari tarikh yang dinyatakan dalam notis.
- 2.4 Di mana HLBB/HLISB menawarkan perkhidmatan perbankan baharu atau tambahan kepada Pelanggan dari semasa ke semasa melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB, ia hendaklah memberikan notis bertulis terlebih dahulu kepada Pelanggan dan boleh menetapkan terma dan syarat tambahan dan/atau pindaan tersebut (jika ada) daripada dari masa ke semasa. Penerimaan Pelanggan (jika berkenaan) terhadap tambahan dan/atau pindaan tersebut mengikut cara yang ditetapkan oleh HLBB/HLISB dan penggunaan berterusan Perbankan Internet Perniagaan HLB hendaklah dianggap sebagai penerimaan dan pengesahan dan persetujuan kepada penambahan dan/atau pindaan tersebut.

### **3. Tanggungjawab Pelanggan**

#### **Butiran Keselamatan**

- 3.1 Pelanggan bersetuju untuk mengambil dan hendaklah memastikan bahawa setiap Pengguna hendaklah mengambil semua langkah berjaga-jaga untuk melindungi Token Fizikal, Peranti Mudah Alih yang digunakan untuk mengakses eToken dan Kod Keselamatan. Pelanggan juga hendaklah menghalang sebarang penggunaan tanpa kebenaran atau penipuan Perbankan Internet Perniagaan HLB menggunakan langkah-langkah termasuk tetapi tidak terhad kepada yang berikut:-
  - (a) untuk merahsiakan Kod Keselamatan pada setiap masa dan tidak mendedahkan Kod Keselamatan atau menyebabkan Kod Keselamatan didedahkan kepada mana-mana pihak ketiga;
  - (b) bahawa peralatan dari mana Pengguna mengakses dan/atau menggunakan Perbankan Internet Perniagaan HLB tidak akan membenarkan rakaman aktiviti Pengguna dan bahawa anti-perisian pengintip dan tembok api yang diperlukan dipasang;
  - (c) bahawa Pengguna sentiasa log masuk ke URL yang betul (<http://www.hlb.com.my>

/ [www.hlisb.com.my](http://www.hlisb.com.my));

- (d) bahawa Pengguna tidak boleh menggunakan Perbankan Internet Perniagaan HLB melalui kafe Internet atau mana-mana tempat awam yang menawarkan perkhidmatan Internet;
- (e) kepada penukaran Kata Laluan secara berkala atau apabila diminta oleh HLBB/HLISB dari semasa ke semasa;
- (f) bahawa Kod Keselamatan tidak boleh ditulis dalam apa-apa bentuk atau cara yang boleh ditafsirkan oleh sesiapa sahaja. Sebarang nasihat yang dihantar oleh HLBB/HLISB kepada Pelanggan yang mengandungi sebarang Kod Keselamatan mesti dimusnahkan serta-merta selepas Pelanggan menerima dan membacanya;
- (g) untuk memaklumkan HLBB/HLISB dengan segera jika terdapat sebarang syak wasangka bahawa mana-mana Kod Keselamatan telah didedahkan kepada pihak ketiga dan/atau jika Token Fizikal atau Peranti Mudah Alih yang digunakan untuk mengakses eToken hilang atau disalah letak oleh Pelanggan, untuk membolehkan HLBB/HLISB mencegah penggunaan Perbankan Internet Perniagaan HLB secara penipuan atau tidak dibenarkan;
- (h) untuk memastikan bahawa Pelanggan di log keluar dengan betul pada akhir setiap sesi atau tidak meninggalkan terminal komputer tanpa pengawasan;
- (i) bahawa Peranti Keselamatan dan Kod Keselamatan dikeluarkan semata-mata untuk kegunaan Pelanggan atau Penggunanya dan tidak boleh dipindahkan, dicagarkan atau sebaliknya digunakan sebagai keselamatan dalam apa jua bentuk dan tidak juga Pelanggan atau bahagian Penggunanya dengan penggunaan yang sama kepada mana-mana orang lain;
- (j) mengalih keluar hak akses dan memaklumkan HLBB/HLISB dengan segera tentang sebarang ketidakwajaran sebenar atau yang disyaki oleh mana-mana Pengguna berkaitan dengan penggunaan Perbankan Internet Perniagaan HLB atau apabila Pengguna tidak lagi dibenarkan untuk mengakses Perbankan Internet Perniagaan HLB kerana untuk penamatan atau tamat tempoh pekerjaannya dengan Pelanggan atau sebaliknya; dan TIDAK akan mendaftarkan biometrik mana-mana pihak ketiga dalam Peranti Mudah Alih Pengguna yang didaftarkan dengan eToken HLBB/HLISB, kerana ia akan diiktiraf oleh Peranti Mudah Alih sebagai biometrik Pelanggan. Dengan berbuat demikian, pihak ketiga tersebut akan dapat mengakses aplikasi eToken. HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab ke atas akses tersebut atau sebarang kerugian atau kerosakan yang ditanggung oleh Pelanggan dan/atau Penggunanya akibat daripada akses pihak ketiga tersebut.

3.2 Pihak-pihak bersetuju bahawa Peranti Keselamatan dan Kod Keselamatan, yang dikeluarkan kepada Pelanggan atau Penggunanya akan kekal menjadi hak milik HLBB/HLISB. Selepas penamatan Perbankan Internet Perniagaan HLB, Peranti Keselamatan dan Kod Keselamatan akan menjadi tidak boleh digunakan serta-merta.

3.3 Pelanggan hendaklah segera memaklumkan HLBB/HLISB secara bertulis:

- (a) jika Pelanggan mengetahui atau mengesyaki bahawa mana-mana Token Fizikal dan/atau Peranti Mudah Alih yang digunakan untuk mengakses eToken hilang atau jika Kod Keselamatan didedahkan kepada mana-mana pihak ketiga, di mana dalam keadaan itu Pelanggan hendaklah segera meminta fizikal baharu Token atau dalam kes eToken, tetapkan semula pin dan/atau

Kod Keselamatan mereka atau tukar Kod Keselamatan, mengikut mana-mana yang berkenaan, untuk melindungi kepentingan Pelanggan sendiri; atau

- (b) jika Pelanggan menyedari atau mengesyaki bahawa terdapat akses dan/atau penggunaan tanpa kebenaran kepada Perbankan Internet Perniagaan HLB;
- (c) jika Peranti Keselamatan rosak atau tidak berfungsi atas sebarang sebab; atau
- (d) apabila menerima sebarang data atau maklumat yang tidak dimaksudkan untuk Pelanggan.

3.4 Pelanggan mengakui bahawa HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab atau bertanggung ke atas sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami disebabkan oleh sebarang transaksi tanpa kebenaran yang dilakukan melalui penggunaan Kod Keselamatan disebabkan kegagalan mereka melaporkan pelanggaran atau disyaki kompromi keselamatan serta-merta selepas penemuan pelanggaran atau kompromi tersebut, melainkan ia disebabkan oleh kecuaiian besar HLBB/HLISB atau keingkaran yang disengajakan.

3.5 Pelanggan mesti mematuhi mana-mana peraturan keselamatan lain yang ditetapkan oleh HLBB/HLISB sama ada dalam Laman Web, di bawah mana-mana perjanjian lain dengan HLBB/HLISB, atau sebaliknya dimaklumkan kepada Pelanggan oleh HLBB/HLISB dalam apa-apa cara lain.

#### Panduan pengguna

3.6 Pelanggan bersetuju bahawa Pelanggan membaca dan memahami Panduan Pengguna sebelum cuba menggunakan Perbankan Internet Perniagaan HLB.

## 4. Pengendalian Perbankan Internet Perniagaan HLB

Akses dan/atau gunakan Perbankan Internet Perniagaan HLB

4.1 Setelah diluluskan oleh HLBB/HLISB permohonan Pelanggan untuk Perkhidmatan Perbankan Internet Perniagaan HLB, Pelanggan akan diberikan Peranti Keselamatan dan/atau Kata Laluan Sementara selepas pembayaran Yuran yang ditetapkan oleh HLBB/HLISB mengikut Klausula 6 Terma dan Syarat ini.

4.2 Pelanggan hendaklah menggunakan Kod Keselamatan berkaitan yang disediakan oleh HLBB/HLISB untuk log masuk ke Perbankan Internet Perniagaan HLB mengikut prosedur HLBB/HLISB yang ditetapkan dalam Panduan Pengguna. Melalui pelantikan Pentadbir Sistem dan Pemberi Kuasa Sistem, serta penciptaan Pengguna Akhir oleh Pentadbir Sistem dan Pemberi Kuasa Sistem, Pelanggan memberi kuasa kepada Pengguna untuk bertindak bagi dan bagi pihak Pelanggan untuk tujuan yang dinyatakan di bawah atau menurut Terma dan Syarat ini. Pelanggan hendaklah memastikan bahawa semua Pengguna mematuhi semua kewajipan Pelanggan di bawah Terma dan Syarat ini dan Pelanggan akan bertanggungjawab dan terikat dengan kegagalan, pengabaian atau peninggalan Pengguna untuk mematuhi kewajipan tersebut.

#### Ketersediaan Perkhidmatan

- 4.3 HLBB/HLISB tidak memberi jaminan bahawa Perbankan Internet Perniagaan HLB (atau mana-mana bahagian daripadanya) yang disediakan di bawah Laman Web akan tersedia pada masa yang dinyatakan di Laman Web. HLBB/HLISB berhak untuk mengubah ketersediaan Perbankan Internet Perniagaan HLB dan sebarang perkhidmatan perbankan pada bila-bila masa dengan memberi notis awal kepada Pelanggan.
- 4.4 Sekiranya berlaku sebarang kegagalan atau gangguan dalam Perbankan Internet Perniagaan HLB (atau mana-mana bahagian daripadanya), Pelanggan masih boleh menjalankan transaksi e-pembayaran / Perkhidmatan Perdagangan melalui saluran penyampaian perkhidmatan lain (Cth.: Penyerahan cawangan) yang ditawarkan oleh HLBB/HLISB.
- 4.5 Sekiranya Pelanggan memilih untuk meneruskan sebarang transaksi atau mengeluarkan sebarang arahan melalui saluran penyampaian perkhidmatan lain HLBB/HLISB menurut Klausula 4.4 di atas, Pelanggan hendaklah memastikan bahawa ia telah mengambil langkah yang munasabah untuk memastikan keselamatan dan prosedur yang betul dikekalkan di pihak Pelanggan mengenai penjana dan penghantaran apa-apa maklumat yang berkaitan dengan Arahan atau transaksi tersebut, dan jika maklumat tersebut dihantar kepada HLBB/HLISB secara elektronik, untuk memastikan bahawa maklumat tersebut tidak diusik dan disulitkan sebelum memajukannya kepada HLBB/HLISB. HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang perubahan yang tidak dibenarkan atau perubahan maklumat yang dibekalkan berhubung dengan mana-mana transaksi atau arahan tersebut, melainkan ia disebabkan oleh kecuaiannya HLBB/HLISB atau keingkaran yang disengajakan.

#### Memuat naik Fail ke Perbankan Internet Perniagaan HLB

- 4.6 Pelanggan hendaklah mengambil semua langkah yang sewajarnya dan munasabah untuk memastikan bahawa sebarang fail atau dokumen yang dibekalkan kepada HLBB/HLISB melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB tidak rosak, cacat dan/atau malfungsi. HLBB/HLISB berhak untuk menolak sebarang Transaksi jika fail atau dokumen berkaitan yang dibekalkan melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB tidak mematuhi format standard seperti yang ditetapkan oleh HLBB/HLISB dari semasa ke semasa. Pelanggan hendaklah memastikan bahawa mana-mana fail atau dokumen yang dibekalkan kepada HLBB/HLISB melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB tidak diusik dan disulitkan dan HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang perubahan yang tidak dibenarkan atau perubahan maklumat yang dibekalkan melalui fail atau dokumen tersebut melainkan ia disebabkan oleh kecuaiannya HLBB/HLISB atau keingkaran yang disengajakan.

#### Had pada Baki Akaun

- 4.7 HLBB/HLISB berhak meminta Pelanggan mengekalkan baki minimum dalam mana-mana Akaun seperti yang dimaklumkan oleh HLBB/HLISB kepada Pelanggan dari semasa ke semasa dan pada satu-satu masa, jika gagal HLBB/HLISB boleh mengenakan penalti, menggantung atau menamatkan penggunaan Perbankan Internet Perniagaan HLB oleh Pelanggan dengan memberikan notis awal kepada Pelanggan.

#### Kecukupan Dana

- 4.8 Pelanggan hendaklah memastikan bahawa dana yang mencukupi disimpan dalam Akaun atau Akaun Perniagaan Berkaitan (jika berkenaan) untuk tujuan membuat pembayaran melalui penggunaan Perbankan Internet Perniagaan HLB sekurang-kurangnya satu (1) Hari Perniagaan sebelum tarikh penyerahan Arahan. HLBB/HLISB tidak akan diwajibkan untuk melaksanakan sebarang Arahan melainkan dan sehingga Akaun atau Akaun Perniagaan Berkaitan (jika berkenaan) mempunyai dana yang mencukupi untuk memindahkan atau membayar jumlah yang berkaitan dan Yuran perkhidmatan yang berkenaan atau caj-caj, komisen dan caj-caj lain. HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kerugian, kerosakan, tuntutan dan kos yang dialami atau ditanggung oleh Pelanggan mahupun mana-mana penerima pihak ketiganya kerana tidak dapat meneruskan dan melaksanakan apa-apa Arahan yang diterima kerana dana yang tidak mencukupi dalam Akaun ) atau Akaun Perniagaan Berkaitan (jika berkenaan).
- 4.9 Pelanggan mengakui bahawa ia bertanggungjawab untuk memastikan semua Akaun dan Akaun Perniagaan Berkaitannya (jika berkenaan) mempunyai dana yang mencukupi untuk pembayaran dilaksanakan.

#### Had

- 4.10 HLBB/HLISB boleh dari semasa ke semasa, mengenakan atau menyemak had ke atas pemindahan, pembayaran dan bilangan Transaksi yang dilaksanakan pada satu-satu masa, dengan memberikan notis bertulis terlebih dahulu kepada Pelanggan.

#### Penggantungan atau Penamatan

- 4.11 Akses Pelanggan kepada Perbankan Internet Perniagaan HLB mungkin tertakluk kepada penggantungan atau penamatan mengikut Klausula 12.2.

## 5. Arahan

#### Kesan Arahan

- 5.1 Semua Arahan hendaklah dilaksanakan menggunakan Kod Keselamatan mengikut prosedur HLBB/HLISB dan mana-mana undang-undang yang terpakai dari semasa ke semasa. HLBB/HLISB boleh menganggap Arahan sedemikian yang diterima oleh HLBB/HLISB sebagai arahan yang dibenarkan dengan betul oleh Pelanggan, dan HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab untuk menyemak identiti orang yang memberi atau kelihatan memberinya, dan HLBB / HLISB tidak akan bertanggungjawab dalam memastikan kesahihan Arahan, ketulenan orang yang memberi Arahan atau untuk Arahan tanpa kebenaran yang diberikan.
- 5.2 Sebarang Arahan yang dihantar atau diterima oleh HLBB/HLISB selepas tempoh pemprosesan yang berkaitan pada mana-mana Hari Perniagaan akan dianggap sebagai diterima pada permulaan Hari Perniagaan berikutnya dan akan diproses kemudian. Masa pemotongan untuk memproses Arahan dinyatakan di Laman Web (di bawah 'Perkhidmatan Pembayaran') dan

transaksi mungkin diubah oleh HLBB/HLISB dari semasa ke semasa selepas memberikan notis awal kepada Pelanggan.

- 5.3 Bank tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kerugian atau kerosakan yang timbul daripada tidak melaksanakan Arahan yang diterima oleh Bank daripada Pelanggan sama ada berkaitan dengan Akaun dan Akaun Perniagaan Berkaitan (jika berkenaan) jika Arahan dihantar atau diterima selepas masa pemotongan.
- 5.4 Pelanggan mengakui bahawa Arahan tertentu hanya boleh diproses selepas Pelanggan menyerahkan dan HLBB/HLISB telah menerima salinan asal Arahan yang ditandatangani, dan Pelanggan akan dimaklumkan tentang keperluan tersebut.
- 5.5 Pelanggan bertanggungjawab ke atas ketulenan, ketepatan dan kesempurnaan Arahan yang dikemukakan dan memastikan Arahan dihantar dengan betul. HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab untuk sebarang kehilangan atau kelewatan apabila Arahan tidak tepat dan tidak lengkap.
- 5.6 HLBB/HLISB tidak bertanggungjawab untuk memproses mana-mana Arahan (atau sebahagian daripadanya) yang diterima dan boleh menolak atau menangguhkan pemprosesan yang sama tanpa sebarang liabiliti yang terakru kepada HLBB/HLISB, termasuk tanpa had dalam kejadian berikut:
- (a) jika Arahan tidak konsisten dengan polisi-polisi atau kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan HLBB/HLISB yang berkuat kuasa pada masa Arahan-arahan Pelanggan diterima oleh HLBB/HLISB;
  - (b) Arahan-arahan kelihatan kepada HLBB/HLISB sebagai tidak sah, bercelaru atau tercemar;
  - (c) Akaun-akaun atau Akaun-akaun Perniagaan Berkaitan berhubung dengan Arahan itu dibekukan, ditutup atau digantung atau Pelanggan telah memasukkan nombor akaun yang tidak lengkap, salah atau tidak sah;
  - (d) HLBB/HLISB mengetahui atau mempunyai sebab untuk mempercayai bahawa pelanggaran keselamatan, penipuan, perbuatan jenayah, kesalahan atau pelanggaran mana-mana undang-undang atau peraturan telah atau akan dilakukan; dan/atau
  - (e) Pelanggan tidak mematuhi Terma dan Syarat ini, mana-mana atau semua prosedur atau keperluan HLBB/HLISB yang ditetapkan atau sebarang notis yang dihantar oleh HLBB/HLISB kepada Pelanggan dari semasa ke semasa.
- 5.7 Semua Arahan yang dilaksanakan (sama ada dibenarkan atau tidak) melalui Pengguna Kod Keselamatan hendaklah mengikat Pelanggan sebaik sahaja dihantar kepada HLBB/HLISB, walaupun terdapat sebarang kesilapan, penipuan atau pemalsuan dan Pelanggan bersetuju bahawa HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kerugian atau kerosakan

(termasuk tanpa had terhadap kehilangan dana) yang dialami atau ditanggung oleh Pelanggan, anak syarikatnya dan/atau mana-mana pihak ketiga akibat daripada mana-mana atau semua Arahan tersebut yang dilaksanakan.

#### Pemprosesan Arahan

- 5.8 HLBB/HLISB akan memproses Arahan dan sebarang maklumat yang berkaitan dengan Arahan tersebut yang dikemukakan berdasarkan Tarikh Pembayaran.
- 5.9 Arahan juga akan dihantar ke PayNet atau pusat penjelasan lain pada masa pemotongan yang berkaitan.
- 5.10 Pelanggan hendaklah memastikan bahawa semua maklumat yang diberikan dalam Arahan adalah tepat dan betul. Perkreditan ke akaun benefisiari akan berdasarkan maklumat yang diberikan dan peraturan pengesahan yang terpakai bagi pusat penjelasan masing-masing.

#### Arahan Pembatalan dan Perubahan

- 5.11 Tiada pembatalan Arahan dibenarkan untuk bayaran caruman Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (“KWSP”) dan bayaran caruman Pertubuhan Keselamatan Sosial (“PERKESO”) dan HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang tuntutan yang timbul daripada melaksanakan Arahan Pelanggan berhubung pembayaran yang disebutkan di atas.
- 5.12 Adalah menjadi tanggungjawab Pelanggan untuk berurusan terus dengan KWSP dan PERKESO untuk sebarang pembatalan atau bayaran balik yang diperlukan untuk bayaran caruman KWSP dan bayaran caruman PERKESO yang dikemukakan melalui Perniagaan Perkhidmatan Perbankan Internet HLB.
- 5.13 Jika Pelanggan memerlukan sebarang pindaan, pembatalan atau pemansuhan Arahan untuk pembayaran selain daripada bayaran Caruman KWSP dan bayaran caruman PERKESO, Pelanggan hendaklah memberikan kepada HLBB/HLISB Arahan berikutnya atau surat kebenaran untuk meminda, membatalkan atau memansuhkan Arahan tersebut.
- 5.14 Jika Pelanggan dikehendaki oleh HLBB/HLISB untuk meminda atau mengubah sebarang maklumat dalam Arahan, sebarang pindaan atau variasi tersebut hendaklah dimajukan kepada HLBB/HLISB sebelum masa pemotongan pemprosesan yang berkaitan.
- 5.15 HLBB/HLISB boleh, dengan notis awal kepada Pelanggan, mengenakan Yuran perubahan arahan (jumlah mana yang akan diputuskan oleh HLBB/HLISB mengikut budi bicara mutlaknya) untuk

sebarang pindaan, pembatalan, pemansuhan atau pengubahan Arahan seperti yang dinyatakan dalam Klausa ini 5 di sini dan Pelanggan dengan ini bersetuju untuk membayar HLBB/HLISB yang sama dan seterusnya memberi kuasa kepada HLBB/HLISB untuk mendebitkan Yuran tersebut daripada Akaun-akaun yang berkaitan atau Akaun-akaun Perniagaan Berkaitan (jika berkenaan).

- 5.16 Tanpa mengambil kira Terma dan Syarat ini dan untuk mengelakkan keraguan, HLBB/HLISB hendaklah bertindak ke atas pembatalan, pindaan atau pemansuhan Arahan atas dasar yang munasabah secara komersial, dengan syarat Arahan tersebut belum dimulakan atau diproses.
- (a) HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kerugian, kerosakan dan/atau kos yang ditanggung atau dialami oleh Pelanggan disebabkan oleh HLBB/HLISB tidak dapat membatalkan, memansuhkan, mengubah atau meminda Arahan, melainkan ia disebabkan oleh HLBB / Kecuaian teruk dan lalai yang disengajakan oleh HLISB.
- (b) Sebaik sahaja Arahan untuk pembayaran disahkan (kecuali Arahan-arahan bertarikh masa hadapan), ia akan dianggap tidak boleh ditarik balik dan Pelanggan tidak akan dapat membatalkan, menghentikan atau melakukan sebarang perubahan pada Arahan tersebut. Jika Pelanggan memerlukan sebarang pindaan, pembatalan atau pembatalan Arahan untuk pembayaran, ia akan diambil tindakan oleh Bank atas dasar usaha terbaik yang munasabah secara komersial.

#### Percanggahan

- 5.17 Pelanggan hendaklah bertanggungjawab untuk sentiasa menyemak dan memantau dengan teliti baki Akaun atau Akaun Perniagaan Berkaitan mereka (jika berkenaan) setiap kali sebelum dan selepas mengeluarkan sebarang Arahan kepada HLBB/HLISB. Pelanggan hendaklah segera memaklumkan HLBB/HLISB tentang sebarang ketidaktepatan atau penyelewengan dalam mana-mana Akaun atau Akaun Perniagaan Berkaitan mereka.

- 5.18 Pelanggan dengan ini bersetuju bahawa melainkan jika HLBB/HLISB dimaklumkan tentang sebarang percanggahan menjelang Hari Perniagaan serta-merta selepas pengeluaran Arahan, catatan dalam laporan dan status pertanyaan Urus Niaga hendaklah dianggap betul, muktamad dan konklusif serta mengikat semua pihak sebagai bukti Transaksi yang dilaksanakan oleh Pelanggan.

- 5.19 HLBB/HLISB tidak akan bertanggung kepada Pelanggan untuk sebarang kerugian dan kerosakan yang dialami oleh Pelanggan yang timbul daripada atau berkaitan dengan kegagalan atau kelewatan Pelanggan untuk memberitahu HLBB/HLISB tentang sebarang percanggahan menurut Klausa 5.18 di atas.

#### Pemberitahuan kepada HLBB/HLISB

- 5.20 Adalah menjadi tanggungjawab Pelanggan untuk memberitahu HLBB/HLISB dengan segera:

- (a) Setelah menerima data atau maklumat yang tidak lengkap, bercelaru atau tidak tepat daripada HLBB/HLISB tentang mana-mana dan semua Arahan, Transaksi atau penggunaan lain di bawah Perbankan Internet Perniagaan HLB; atau
- (b) Apabila menyedari, atau apabila Pelanggan mengesyaki atau mempunyai sebarang sebab untuk mempercayai bahawa sebarang Arahan yang dihantar oleh Pelanggan tidak diterima oleh HLBB/HLISB atau adalah tidak sah, tidak betul, tidak lengkap atau tidak tepat termasuk tanpa had sebarang kesilapan, pembayaran palsu atau tidak dibenarkan daripada atau ke Akaun-akaun dan/atau Akaun-akaun Perniagaan Berkaitan.

5.21 Tanpa menghadkan keluasan perkara di atas, HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kerugian atau kerosakan (termasuk tanpa had kehilangan dana) yang dialami atau ditanggung oleh Pelanggan, anak syarikatnya dan/atau mana-mana pihak ketiga akibatnya daripada yang berikut:-

- (a) sebarang Arahan atau Transaksi tanpa kebenaran yang dilaksanakan menggunakan Kod Keselamatan;
- (b) Keengganan HLBB/HLISB untuk bertindak atas mana-mana Arahan yang diberikan kepada HLBB/HLISB menurut Klausula 5.5 di atas;
- (c) HLBB/HLISB melaksanakan Arahan mengikut Klausula 5.1; dan/atau (d) Pelanggan tidak mematuhi Terma dan Syarat ini.

## **6. Yuran Perkhidmatan, Komisen dan Caj**

6.1 Pelanggan dengan ini bersetuju bahawa HLBB/HLISB berhak untuk mengenakan dan Pelanggan bersetuju untuk membayar, Yuran perkhidmatan atau caj-caj, komisen dan caj-caj lain untuk:

- (a) anggran Perbankan Internet Perniagaan HLB oleh Pelanggan;
- (b) pengeluaran semula Peranti Keselamatan atas permintaan Pelanggan; dan
- (c) perkhidmatan yang dijalankan melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB oleh Pelanggan.

6.2 Yuran dan caj am yang perlu dibayar untuk Perniagaan Perkhidmatan Perbankan Internet HLB boleh didapati di Laman Web di bawah '[Yuran-yuran dan Caj-caj](#)', yang boleh dipinda dari semasa ke semasa, mengikut budi bicara HLBB/HLISB.

6.3 Pelanggan akan diberi tiga puluh (30) hari kalendar notis awal semakan. Semakan ini hendaklah berkuat kuasa dari tarikh yang dinyatakan dalam notis yang diberikan. Penggunaan berterusan Perbankan Internet Perniagaan HLB oleh Pelanggan selepas pemberitahuan tersebut akan dianggap sebagai pengesahan dan penerimaan dan persetujuan kepada semakan tersebut.

6.4 Bagi tujuan mengutip Yuran, komisen dan caj tersebut, Pelanggan dengan ini membenarkan HLBB/HLISB untuk mendebitkan Akaun-akaun yang ditetapkan oleh Pelanggan dalam borang permohonan Perbankan Internet Perniagaan HLB yang berkaitan. Pelanggan memahami bahawa sebarang penggantungan dan/atau penamatan oleh HLBB/HLISB Perbankan Internet Perniagaan HLB pada bila-bila masa tidak melayakkan Pelanggan untuk sebarang bayaran balik bagi sebarang Yuran, komisen dan caj tersebut.

## **7. Cukai Kerajaan dan/atau caj berkanun/peraturan yang dikenakan, Fi dsb.**

7.1 Yuran perkhidmatan, komisen, caj dan/atau semua wang lain yang perlu dibayar oleh Pelanggan kepada HLBB/HLISB di bawah Terma dan Syarat ini, termasuk sebarang jumlah yang mewakili pembayaran balik yang perlu dibayar oleh Pelanggan kepada HLBB/HLISB adalah tidak termasuk sebarang Cukai, dan hendaklah dibayar tanpa sebarang tolak selesai, sekatan atau syarat dan tanpa sebarang pemotongan untuk atau atas sebarang tuntutan balas atau sebarang pemotongan atau penahanan.

7.2 Sekiranya Pelanggan dikehendaki oleh undang-undang untuk membuat sebarang pemotongan atau penahanan daripada Yuran perkhidmatan, komisen, caj dan/atau semua wang lain yang perlu dibayar kepada HLBB/HLISB di bawah Terma dan Syarat ini berkenaan dengan mana-mana Cukai atau sebaliknya, jumlah yang perlu dibayar oleh Pelanggan yang mana pemotongan atau penahanan diperlukan hendaklah dinaikkan supaya Yuran pengendalian bersih dan/atau jumlah bersih wang yang diterima oleh HLBB/HLISB adalah sama dengan yang HLBB/HLISB sebaliknya akan diterima tanpa pemotongan atau penahanan diperlukan atau dibuat.

7.3 Pelanggan hendaklah sebagai tambahan kepada Yuran perkhidmatan, komisen, caj dan/atau semua wang lain yang perlu dibayar, membayar kepada HLBB/HLISB semua Cukai yang berkenaan pada kadar lazim yang berkaitan dan/atau amaun yang ditentukan oleh HLBB/HLISB untuk menampung mana-mana Pembayaran cukai/liabiliti/obligasi yang berkaitan dengannya, tanpa sebarang tolakan, sekatan atau syarat dan tanpa sebarang potongan untuk atau atas sebarang tuntutan balas atau sebarang pemotongan atau penahanan, selain daripada sebarang Cukai yang mungkin diperlukan di bawah mana-mana undang-undang yang perlu dibayar oleh Pelanggan terus kepada mana-mana Pihak Berkuasa Yang Berkenaan, yang mana Pelanggan hendaklah menyerahkan terus kepada Pihak Berkuasa Berkenaan.

7.4 Jika pada bila-bila masa pelarasan dibuat atau dikehendaki dibuat antara HLBB/HLISB dan pihak berkuasa percukaian yang berkaitan atas apa-apa amaun yang dibayar sebagai Cukai akibat daripada apa-apa pembekalan yang dibuat atau dianggap telah dibuat atau perkara lain yang berkaitan dengan ini. Terma dan Syarat oleh HLBB/HLISB, pelarasan sepadan boleh mengikut budi

bicara HLBB/HLISB dibuat antara HLBB/HLISB dan Pelanggan dan dalam keadaan sedemikian, sebarang pembayaran yang perlu untuk melaksanakan pelarasan hendaklah dibuat.

- 7.5 Semua Cukai yang perlu dibayar oleh Pelanggan kepada HLBB/HLISB seperti yang diperuntukkan di sini hendaklah dibayar pada masa dan dengan cara yang diminta oleh HLBB/HLISB.
- 7.6 Pelanggan dengan ini bersetuju untuk melakukan semua perkara yang diminta secara munasabah oleh HLBB/HLISB untuk membantu HLBB/HLISB dalam mematuhi kewajipannya di bawah mana-mana perundangan yang terpakai di mana mana-mana Cukai dikenakan. Sekiranya Cukai baharu diperkenalkan dan Cukai tersebut perlu dikenakan ke atas transaksi yang dinyatakan dalam Terma dan Syarat ini, Pelanggan bersetuju untuk memberikan kerjasama sepenuhnya kepada HLBB/HLISB dalam membantu HLBB/HLISB mematuhi kewajipannya di bawah undang-undang yang berkaitan.
- 7.7 Bagi mengelakkan keraguan, pihak-pihak bersetuju bahawa sebarang jumlah yang perlu dibayar atau jumlah yang akan digunakan dalam pengiraan jumlah yang perlu dibayar yang dinyatakan di tempat lain dalam Terma dan Syarat ini telah ditentukan tanpa mengambil kira dan tidak termasuk jumlah yang perlu ditambah di bawah klausa ini kerana Cukai.

## **8. Peralatan, Perisian dan Keterkaitan**

### **8.1 Pelanggan bertanggungjawab sepenuhnya:**

- (a) untuk memastikan bahawa terminal komputer, Peranti Mudah Alih atau mana-mana peranti elektronik lain yang digunakan oleh Pelanggan untuk mengakses Perbankan Internet Perniagaan HLB, serta perisian, sistem pengendalian dan perkakasan yang berkaitan memenuhi keperluan minimum yang ditetapkan oleh HLBB/ HLISB dari semasa ke semasa; dan
- (b) untuk pemasangan, penyelenggaraan dan keselamatan terminal komputer Pelanggan, Peranti Mudah Alih atau mana-mana peranti elektronik lain yang mengakses Internet Perniagaan HLB, perisian berkaitan (termasuk perisian pelayar internet) dan perkakasan yang digunakan untuk mengakses Perbankan Internet Perniagaan HLB.

8.2 HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kerugian, kerosakan atau perbelanjaan yang ditanggung oleh Pelanggan atau mana-mana pihak ketiga daripada sebarang kelewatan, kegagalan, gangguan, malfungsi atau pencerobohan akibat Klausa 8.1 di atas.

- 8.3 Pelanggan memahami bahawa akses kepada Laman Web HLBB/HLISB dan Perbankan Internet Perniagaan HLB melalui Pembekal Perkhidmatan Rangkaian dan/atau Pembekal Perkhidmatan Rangkaian Mudah Alih akan tertakluk kepada terma dan syarat serta Yuran dan caj Pembekal Perkhidmatan Rangkaian dan/atau Rangkaian Mudah Alih Pembekal Perkhidmatan yang mana Pelanggan akan bertanggungjawab sepenuhnya.
- 8.4 HLBB/HLISB tidak menjamin keselamatan dan kerahsiaan Arahan dan maklumat lain yang dihantar melalui Pembekal Perkhidmatan Rangkaian dan/atau Pembekal Perkhidmatan Rangkaian Mudah Alih atau mana-mana sistem yang setara dalam mana-mana bidang kuasa melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB dan HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab untuk sebarang pencapaian yang tidak dibenarkan, kecurian maklumat atau sebarang kehilangan atau kerosakan yang timbul oleh itu. Selain itu, Pelanggan menerima dan bersetuju bahawa HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kegagalan elektronik, mekanikal, data atau rasuah, virus komputer, pepijat atau masalah berkaitan yang mungkin dikaitkan dengan perkhidmatan yang disediakan oleh mana-mana Pembekal Perkhidmatan Rangkaian yang berkaitan dan/atau Pembekal Perkhidmatan Rangkaian Mudah Alih.

## **9. Hak Harta Intelek**

- 9.1 Pelanggan dengan ini bersetuju bahawa semua hak harta intelek (termasuk cap dagangan, hak cipta, paten dan hak reka bentuk) hendaklah pada setiap masa dimiliki secara eksklusif oleh HLBB/HLISB atau vendor pihak ketiga, pengiklan, ahli gabungan atau mana-mana orang ketiga yang berkaitan, jika berkenaan.
- 9.2 Pelanggan tidak boleh mengeluarkan semula, menyalin, menghantar, menerbitkan, melaksanakan, menyiarkan, mengadaptasi, menyimpan, mengedar, menyebarkan, berkomunikasi, memaparkan, mengubah suai, mengedit, mengubah, hiperpautan atau menggunakan secara keseluruhan atau sebahagian dalam apa cara sekalipun, hak harta intelek kepunyaan HLBB/HLISB atau syarikat berkaitan HLBB/HLISB atau pihak ketiga lain yang berkaitan, tanpa kebenaran bertulis nyata HLBB/HLISB terlebih dahulu atau vendor pihak ketiga yang berkaitan, pengiklan, ahli gabungan atau orang ketiga lain, jika berkenaan, kepada yang sama. Selanjutnya, Pelanggan tidak boleh memasukkan sebarang hiperpautan dalam Laman Web HLBB/HLISB atau dalam Perbankan Internet Perniagaan HLB atau “mencerminkan” atau membingkahi yang sama atau mana-mana bahagiannya pada mana-mana Laman Web atau pelayan lain.

## **10. Liabiliti Pihak-pihak**

- 10.1 Dengan menggunakan Perbankan Internet Perniagaan HLB, Pelanggan mengakui dan bersetuju: -

- (a) untuk menerima semua risiko yang wujud yang berkaitan dengan menjalankan Transaksi melalui Internet; dan
- (b) bahawa HLBB/HLISB dan Ahli Gabungannya tidak membuat sebarang representasi atau waranti, sama ada dinyatakan atau tersirat berkenaan dengan Perbankan Internet Perniagaan HLB, termasuk tetapi tidak terhad kepada kebolehdagangan dan kesesuaian untuk tujuan tertentu. Tiada maklumat atau nasihat lisan atau bertulis yang diberikan oleh HLBB/HLISB, Ahli Gabungan dan kakitangan, pekerja atau ejennya masing-masing boleh mencipta atau meningkatkan skop waranti ini.

10.2 Pelanggan hendaklah bertanggungjawab dan bertanggung, tanpa sebarang had, untuk yang berikut:-

- (a) sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami untuk semua Transaksi tanpa kebenaran yang dijalankan melalui penggunaan Kod Keselamatan sehingga masa apabila HLBB/HLISB telah menerima pemberitahuan bertulis mengenainya daripada Pelanggan;
- (b) sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami dan semua risiko yang timbul, sekiranya Pelanggan tidak menamatkan Perbankan Internet Perniagaan HLB mengikut prosedur berkaitan yang ditetapkan oleh HLBB/HLISB untuk penggunaan Perbankan Internet Perniagaan HLB;
- (c) sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami oleh HLBB/HLISB akibat daripada pelanggaran atau kegagalan Pelanggan untuk mematuhi mana-mana Terma dan Syarat ini.

10.3

- (a) Tanpa prejudis kepada mana-mana peruntukan lain yang terkandung di sini, HLBB/HLISB tidak akan bertanggung kepada Pelanggan atau mana-mana pihak ketiga untuk sebarang kerugian (sama ada secara langsung atau tidak langsung) keuntungan atau perniagaan atau goodwill atau untuk sebarang kerugian atau kerosakan tidak langsung atau berbangkit walau apa pun atau walau bagaimana pun timbul daripada penggunaan Perbankan Internet Perniagaan HLB dan/atau Kemudahan Pembayaran Bil JomPAY melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB walaupun HLBB/HLISB telah dinasihatkan tentang kemungkinan kerugian atau kerosakan atau tuntutan oleh mana-mana pihak ketiga.
- (b) Tertakluk kepada peruntukan di sini, liabiliti tunggal dan keseluruhan HLBB/HLISB kepada Pelanggan dalam kontrak, tort, (termasuk kecuaiian atau pelanggaran kewajipan berkanun) atau sebaliknya yang timbul oleh sebab atau berkaitan dengan Terma dan Syarat ini atau walau bagaimanapun tidak melebihi jumlah transaksi yang terlibat yang menimbulkan tuntutan atau kerosakan langsung yang dialami, yang mana lebih rendah.
- (c) Setiap peruntukan Klausula 10.3 ini hendaklah ditafsirkan sebagai had berasingan yang terpakai dan kekal walaupun atas apa-apa sebab satu atau peruntukan lain tidak terpakai atau dianggap tidak munasabah dalam apa jua keadaan dan akan terus berkuat kuasa walaupun Akaun atau Perbankan Internet Perniagaan HLB ditamatkan.

10.4 Tanpa mengehadkan keluasan Klausula 10.3, kecuali untuk ganti rugi yang timbul secara langsung daripada keingkaran yang disengajakan atau kecuaiian teruk di pihak HLBB/HLISB, HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab atau bertanggung ke atas sebarang kerugian, kerosakan atau

kebaikan yang ditanggung atau dialami oleh Pelanggan atau mana-mana pihak ketiga atas sebab atau timbul daripada:-

- (a) kegagalan Pelanggan untuk memberikan Arahan-arahan yang tepat, lengkap dan tepat pada masanya yang dikeluarkan kepada HLBB/HLISB;
- (b) kegagalan Pelanggan untuk mematuhi Terma dan Syarat ini;
- (c) ketidakupayaan Pelanggan untuk melaksanakan mana-mana Transaksi disebabkan oleh had yang ditetapkan oleh HLBB/HLISB dari semasa ke semasa;
- (d) sebarang kesilapan, pengubahan, pemusnahan arahan, data atau maklumat kepada atau daripada HLBB/HLISB melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB dan Internet; atau
- (e) sebarang pencerobohan atau serangan oleh mana-mana orang atau pihak terhadap mana-mana perkakasan, perisian atau sistem yang digunakan berhubung dengan Perbankan Internet Perniagaan HLB atau di Internet, termasuk tetapi tidak terhad kepada virus, Kuda Trojan, cecacing dan/atau makro atau lain-lain yang berbahaya. komponen atau melumpuhkan peranti yang boleh menggantung, mengganggu atau melumpuhkan Perbankan Internet Perniagaan HLB atau mana-mana bahagian daripadanya; atau
- (f) sebarang sekatan atau larangan ke atas penggunaan Perbankan Internet Perniagaan HLB oleh mana-mana undang-undang atau peraturan mana-mana negara dari mana Pelanggan mengakses Perbankan Internet Perniagaan HLB; atau
- (g) sekiranya HLBB/HLISB tidak dapat melaksanakan sebarang operasi atau menyediakan mana-mana perkhidmatan di Perbankan Internet Perniagaan HLB atas sebarang sebab di luar kawalan HLBB/HLISB termasuk tetapi tidak terhad kepada:
  - i. kebakaran, gempa bumi, tanah runtuh, banjir, wabak, bencana alam atau perbuatan Tuhan;
  - ii. kemalangan, rusuhan, gangguan awam, pertikaian industri, tindakan musuh awam, embargo, perang;
  - iii. sebarang kegagalan, kelewatan atau gangguan kepada telekomunikasi, elektrik, bekalan bahan api atau perkhidmatan yang disediakan oleh Pembekal Perkhidmatan Rangkaian atau Perkhidmatan Rangkaian Mudah Alih Pembekal; atau
  - iv. perintah mana-mana jabatan kerajaan, agensi, badan lain yang ditubuhkan atau mana-mana pihak berkuasa kawal selia.

10.5 Berhubung dengan Pemindahan DuitNow, NAD dan/atau perkhidmatan Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow, Pelanggan mengakui dan bersetuju bahawa, melainkan dilarang secara nyata oleh undang-undang mandatori, HLBB/HLISB, Pengendali DuitNow dan Pemilik dan Pengendali Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow tidak akan bertanggungjawab kepada Pelanggan atau mana-mana pihak ketiga untuk sebarang kerugian, liabiliti, kos, ganti rugi, tuntutan, tindakan atau prosiding langsung, tidak langsung atau berbangkit dalam apa jua bentuk sekalipun berkenaan dengan sebarang perkara dalam apa jua bentuk berkaitan dengan Pemindahan DuitNow dan/atau perkhidmatan Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow yang ditawarkan oleh HLBB/HLISB yang timbul daripada:

- (a) Kecuaian pelanggan, salah laku atau pelanggaran mana-mana terma dan syarat ini;

- (b) Sebarang pemindahan dana yang salah dan atau tersilap oleh Pelanggan, termasuk sebarang pemindahan dana kepada ID DuitNow yang salah, penerima yang salah atau pihak ketiga yang salah;
- (c) Penggantungan, penamatan atau pemberhentian Pemindahan DuitNow dan/atau Perkhidmatan Perbankan Dalam Talian/Dompet DuitNow;
- (d) Pelanggan tidak mengekalkan dana yang mencukupi atau telah melebihi had pemindahan harian untuk transaksi Perbankan Dalam Talian/Dompet DuitNow;
- (e) Sebarang arahan Perbankan Dalam Talian/Dompet DuitNow yang diberikan atau dikatakan diberikan oleh Pelanggan.

## **11. Aku janji Pelanggan**

11.1 Pelanggan berjanji untuk membayar balik dan membayar kepada HLBB/HLISB atas tuntutan bertulis HLBB/HLISB semua tuntutan, permintaan, tindakan, prosiding, kerugian dan perbelanjaan (termasuk kos guaman antara peguam cara dan pelanggan sendiri) dan semua liabiliti lain dalam apa jua bentuk atau perihalan yang mungkin diambil kira ditanggung atau dialami oleh HLBB/HLISB berkaitan dengan atau timbul daripada tindakan atau peninggalan Pelanggan dalam penggunaan Perbankan Internet Perniagaan HLB oleh Pelanggan atau penerimaan mana-mana Arahan yang diberikan oleh Pelanggan atau pelanggaran Pelanggan atas mana-mana Terma dan Syarat ini, termasuk kegagalan Pelanggan untuk melindungi Kod Keselamatan atau kegagalan untuk menggunakan Perbankan Internet Perniagaan HLB menurut peraturan keselamatan yang ditetapkan oleh HLBB/HLISB termasuk memasang tembok api, anti-virus dan anti-perisian pengintip yang sesuai.

Pelanggan hendaklah membayar balik dan membayar kepada HLBB/HLISB, Operator NAD, Operator DuitNow dan Perbankan Dalam Talian/Pemilik dan Operator DuitNow pada HLBB/HLISB, Operator NAD, Operator DuitNow dan Perbankan Dalam Talian DuitNow/Pemilik dan Pengendali DuitNow menuntut sebarang kehilangan atau kerosakan yang dialami oleh HLBB/HLISB, Operator NAD, Operator DuitNow dan/atau Perbankan Dalam Talian DuitNow/ Pemilik dan Operator Dompet disebabkan oleh sebarang tuntutan, permintaan atau tindakan yang dikenakan terhadap HLBB/HLISB, Operator NAD, Operator DuitNow dan/atau Pemilik dan Operator Perbankan Dalam Talian/Dompet DuitNow akibat daripada tindakan cuai dan/atau penipuan Pelanggan.

11.2 Klausula 11 ini akan kekal selepas penamatan penggunaan dan akses Pelanggan kepada Perbankan Internet Perniagaan HLB.

## **12. Penggantungan atau Penamatan**

12.1 HLBB/HLISB boleh, mengikut budi bicara mutlaknyanya pada bila-bila masa dan dengan notis awal, menggantung atau menamatkan akses Pelanggan kepada Perbankan Internet Perniagaan HLB

atau mana-mana bahagiannya atau membatalkan mana-mana atau semua Kod Keselamatan dan menolak penggantian Keselamatan Peranti.

12.2 Tanpa prejudis kepada Klausula 12.1 di atas, HLBB / HLISB berhak untuk mengambil sebarang langkah yang difikirkan sesuai termasuk hak untuk menggantung sementara akses Pelanggan kepada Perbankan Perniagaan HLB atau mana-mana bahagiannya atau membatalkan mana-mana atau semua Peranti Keselamatan dan/atau Keselamatan Kod sehingga pengesahan lanjut jika HLBB/HLISB mengesan potensi akses tanpa kebenaran, atau jika HLBB/HLISB dimaklumkan sedemikian menurut Klausula 3.3. HLBB / HLISB akan memaklumkan Pelanggan tentang penggantungan atau pembatalan tersebut secepat mungkin, tertakluk kepada sekatan undang-undang dan/atau peraturan. Pelanggan dan Pengguna mungkin diberikan Peranti Keselamatan dan Kod Keselamatan baharu selepas HLBB/HLISB menerima dan mengesahkan permintaan bertulis Pelanggan untuk berbuat demikian. Semua kos dan caj yang ditanggung oleh HLBB/HLISB dalam mengeluarkan semula mana-mana Peranti Keselamatan hendaklah ditanggung oleh Pelanggan jika penggantungan itu disebabkan oleh tindakan atau peninggalan Pelanggan, dan mungkin, sebagaimana yang difikirkan sesuai oleh HLBB/HLISB, didebitkan secara automatik daripada Akaun-akaun yang ditetapkan oleh Pelanggan.

12.3 Tanpa mengehendkan keluasan perkara di atas, HLBB/HLISB secara automatik akan menamatkan hak Pelanggan untuk mengakses Perbankan Internet Perniagaan HLB sekiranya Pelanggan berhenti mengekalkan mana-mana Akaun dengan HLBB/HLISB yang boleh diakses melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB atau jika Akaun tidak aktif atau jika Akaun yang berkaitan digantung, disekat atau dilarang oleh HLBB/HLISB atau mana-mana pihak ketiga atas sebarang sebab.

12.4 Pelanggan boleh menamatkan langganan Perbankan Internet Perniagaan HLB dengan memberikan notis bertulis tiga puluh (30) hari kepada HLBB/HLISB. Penamatan tidak akan berkuat kuasa sehingga notis Pelanggan diterima dengan sewajarnya dan diakui oleh HLBB/HLISB.

12.5 Klausula 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17 dan 18 akan kekal selepas penamatan Terma dan Syarat ini.

### **13. Kebolehpisahan dan Penepian**

13.1 Jika mana-mana peruntukan Terma dan Syarat ini (atau sebahagian daripadanya) ditentukan sebagai menyalahi undang-undang, tidak sah, dilarang atau tidak boleh dikuatkuasakan dalam apa-apa hal di bawah mana-mana undang-undang yang terpakai, yang sama akan menjadi tidak berkesan setakat menyalahi undang-undang, tidak sah, larangan atau tidak boleh dikuatkuasakan.

tanpa membatalkan dalam apa cara sekalipun peruntukan yang tinggal dalam Terma dan Syarat ini.

13.2 Penerimaan HLBB/HLISB terhadap mana-mana Arahan, pemprosesan mana-mana Arahan yang dikeluarkan atau sebarang penepian yang dibuat secara bertulis oleh HLBB/HLISB terhadap mana-mana haknya atau sebarang kelonggaran yang diberikan secara bertulis kepada Pelanggan menurut Terma dan Syarat ini tidak :

- (a) bertindak sebagai persetujuan kepada pengubahsuaian mana-mana bahagian Terma dan Syarat ini; atau
- (b) ditafsirkan sebagai persetujuan atau penepian mana-mana pelanggaran berikutnya terhadap terma-terma yang sama atau mana-mana terma lain yang terkandung dalam Terma dan Syarat ini atau beroperasi untuk menghalang HLBB/HLISB daripada menguatkuasakan mana-mana haknya di bawah Terma dan Syarat ini atau kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan atau terma dan syarat untuk perkhidmatan perbankan yang berkaitan.

13.3 Jika sama ada HLBB/HLISB atau Pelanggan gagal atau menangguhkan untuk:

- (a) berkeras dalam mana-mana keadaan tentang pematuhan ketat oleh yang lain kepada mana-mana Terma dan Syarat ini; atau
- (b) bertindak sekiranya berlaku pelanggaran; ia tidak boleh ditafsirkan sebagai persetujuan atau penepian sebarang pelanggaran berikutnya terhadap yang sama atau mana-mana terma yang terkandung dalam Terma dan Syarat ini. Penepian hanya berkuat kuasa jika ia dibuat secara bertulis dan diluluskan oleh pihak yang satu lagi.

## 14. Notis

14.1 Sebarang notis yang perlu diberikan oleh HLBB/HLISB kepada Pelanggan di bawah Terma dan Syarat ini boleh diberikan dalam mana-mana cara berikut: -

- (a) melalui mel elektronik ke alamat e-mel terakhir Pelanggan yang diketahui dalam rekod HLBB/HLISB dan notis tersebut akan dianggap diterima oleh Pelanggan selepas 24 jam dari penghantaran; atau
- (b) melalui faksimile ke nombor faksimile terakhir Pelanggan yang diketahui dalam rekod HLBB/HLISB dan notis tersebut hendaklah dianggap telah diterima oleh Pelanggan selepas penghantaran selesai seperti yang dibuktikan oleh slip pengesahan faks ; atau
- (c) melalui pos biasa atau pos berdaftar atau kurier yang dihantar ke atau ditinggalkan di alamat terakhir Pelanggan yang berdaftar dengan HLBB/HLISB dan akan dianggap diterima oleh Pelanggan selepas lima (5) Hari Perniagaan dari tarikh pengeposan jika dihantar melalui pos biasa atau berdaftar dan selepas dua (2) Hari Perniagaan dari tarikh pengeposan jika dihantar melalui kurier; atau

- (d) melalui serahan tangan, yang akan dianggap diterima oleh Pelanggan selepas pengakuan bertulis penerimaan oleh pegawai atau pekerja lain yang diberi kuasa atau wakil Pelanggan; atau
- (e) dengan mempamerkan notis di premis cawangan HLBB/HLISB dan notis tersebut akan dianggap berkesan atas paparan tersebut; atau
- (f) dengan menyiarkan notis atau komunikasi di Laman Web atau dalam halaman web Perbankan Internet Perniagaan HLB, yang (jika tidak dinyatakan sebaliknya dalam notis atau komunikasi) akan berkuat kuasa dan dianggap diterima oleh Pelanggan pada tarikh penerbitan notis itu. ; atau
- (g) melalui pengiklanan atau notis am dalam sekurang-kurangnya satu akhbar nasional utama dan notis itu hendaklah disifatkan sebagai berkuat kuasa dari tarikh penyiaran atau tarikh yang dinyatakan dalam notis itu, mengikut mana-mana yang berkenaan; atau
- (h) melalui Sistem Pesanan Ringkas (SMS) ke nombor telefon mudah alih terakhir Pelanggan yang diketahui dalam rekod HLBB/HLISB, dan akan dianggap diterima dalam masa 24 jam dari penghantaran.

14.1.1 Jika Pelanggan ingin menghantar sebarang notis (kecuali Arahan-arahan) kepada HLBB/HLISB menurut Terma dan Syarat ini, ia boleh diberikan dalam mana-mana cara berikut: -

- (a) melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB kepada HLBB/HLISB dan notis tersebut hanya akan dianggap telah diterima oleh HLBB/HLISB apabila pengesahan notis tersebut diberikan oleh HLBB/HLISB melalui mel elektronik atau secara bertulis; atau
- (b) melalui pos biasa atau pos berdaftar atau kurier yang dihantar ke atau ditinggalkan di cawangan di mana Akaun-akaun diselenggarakan dan notis tersebut hendaklah dianggap telah diterima oleh HLBB/HLISB dalam tempoh tujuh (7) Hari Perniagaan dari tarikh pengeposan jika dihantar melalui pos berdaftar atau biasa atau dalam tempoh dua (2) Hari Perniagaan dari tarikh pengeposan jika dihantar melalui kurier.

## 15. Pendedahan

Pelanggan dengan ini bersetuju bahawa:

- (a) Hak HLBB/HLISB terhadap maklumat dan pendedahan Pelanggan akan mengikut Notis Privasi HLBB/HLISB;
- (b) HLBB/HLISB mesti menggunakan maklumat transaksi Pelanggan sebagaimana yang diperlukan untuk memproses pembayaran;
- (c) Apabila Pelanggan menggunakan kemudahan pembayaran bil JomPAY, Perkhidmatan Pemindahan DuitNow dan/atau Perkhidmatan Perbankan Dalam Talian/Dompet DuitNow untuk membuat pembayaran atau menggunakan Perkhidmatan NAD untuk mendaftar ID DuitNow Pelanggan kepada Operator NAD atau untuk tujuan Pendaftaran NAD kepada Operator NAD, HLBB/HLISB boleh mendedahkan data peribadi Pelanggan (jika berkenaan) dan/atau data peribadi wakil pelanggan yang diberi kuasa, kepada Operator Skim,

- Pengebil, Pengebil Bank, Operator NAD, Pemindahan DuitNow dan/atau peserta Perbankan Dalam Talian/Dompet DuitNow, dan Bank Pembayar lain;
- (d) Pelanggan hendaklah memberitahu HLBB/HLISB jika mana-mana maklumat peribadi Pelanggan dan/atau Orang Yang Dibenarkan Pelanggan adalah tidak tepat, atau jika terdapat sebarang perubahan pada maklumat peribadi tersebut, dan Pelanggan bersetuju bahawa maklumat peribadi yang dikemas kini itu didedahkan kepada semua peserta dalam kemudahan pembayaran bil JomPAY, Perkhidmatan Pemindahan DuitNow, Perkhidmatan NAD dan/atau Perkhidmatan Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow untuk tujuan Klausula 15(c) di atas; dan
  - (e) Bahawa jika data peribadi Pelanggan dan/atau data peribadi Orang Yang Diberi Kuasa Pelanggan tidak didedahkan kepada pihak-pihak yang dinyatakan dalam Klausula 15 (c) dan (d) di atas, ia tidak akan dapat memproses pembayaran yang diminta oleh Pelanggan atau menggunakan kemudahan pembayaran bil JomPAY, Perkhidmatan Pemindahan DuitNow, Perkhidmatan NAD dan/atau Perkhidmatan Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow.

Bagi tujuan pendedahan seperti yang dinyatakan dalam Klausula 15 ini, Pelanggan dengan ini menyatakan dan menjamin secara berterusan bahawa Pelanggan telah mendapat persetujuan wakil yang diberi kuasa untuk memproses data peribadi mereka mengikut cara yang dinyatakan di sini.

## **16. Pembinaan semula HLBB/HLISB**

Terma dan Syarat ini akan terus sah dan mengikat untuk semua tujuan walau apa pun sebarang perubahan melalui penggabungan, pembinaan semula atau sebaliknya yang mungkin dibuat dalam perlembagaan HLBB/HLISB atau oleh mana-mana syarikat yang mana perniagaan HLBB/HLISB boleh untuk buat masa ini dijalankan dan akan tersedia untuk syarikat yang menjalankan perniagaan buat masa ini dan Pelanggan bersetuju bahawa tiada perubahan sedemikian akan menjejaskan obligasi dan liabiliti yang diwujudkan di bawah ini berhubung dengan sebarang Urus Niaga walau apa pun, sama ada masa lalu, sekarang atau masa hadapan.

## **17. Undang-undang dan Bidang Kuasa yang Mentadbir**

17.1 Terma dan Syarat ini akan ditadbir oleh dan ditafsirkan mengikut undang-undang Malaysia dan Pelanggan dengan ini bersetuju untuk akur kepada bidang kuasa bukan eksklusif mahkamah Malaysia. HLBB/HLISB boleh mengikut budi bicara mutlakanya memilih untuk akur dan penyampaian sebarang proses undang-undang boleh dilaksanakan di mahkamah dengan bidang kuasa kompeten yang lain.

17.2 Penggunaan Perbankan Internet Perniagaan HLB adalah tertakluk kepada yang berikut:

- (a) keperluan lazim mengenai urus niaga antarabangsa dan domestik yang ditetapkan oleh Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, yang kini merupakan Notis Pertukaran Asing ("FEN") yang dikeluarkan oleh Bank Negara Malaysia. FEN boleh didapati di laman web Bank Negara Malaysia di <https://www.bnm.gov.my>;

- (b) sebarang keperluan kawalan fiskal atau pertukaran yang berkuat kuasa buat masa ini di negara tempat Transaksi dilaksanakan atau diminta; dan
- (c) undang-undang dan peraturan Malaysia serta negara tempat Transaksi dilaksanakan atau diminta.

## **18. Pertanyaan & Penyelesaian Pertikaian**

18.1 Pertanyaan, pertikaian, aduan, laporan pendedahan atau kecurian mana-mana Peranti Keselamatan atau untuk bantuan berhubung dengan Perbankan Internet Perniagaan HLB hendaklah ditujukan kepada:-

Perkhidmatan Pelanggan  
Perbankan Transaksi  
Perbankan Perniagaan & Korporat  
Tingkat 10, Menara Hong Leong  
No 6 Jalan Damanlela, Bukit Damansara 50490 Kuala Lumpur, Malaysia.  
Nombor Telefon: 603 7661 7777  
No Faks: 03 – 2081 8934  
Alamat E-mel: [cmp@hlbb.hongleong.com.my](mailto:cmp@hlbb.hongleong.com.my)

18.2 Sekiranya Pelanggan ingin melaporkan Transaksi tanpa kebenaran yang dilaksanakan ke atas Akaun Pelanggan, Pelanggan dikehendaki memberikan HLBB/HLISB maklumat berikut berhubung dengan Transaksi yang dipertikaikan agar HLBB/HLISB menyiasat perkara itu dengan lebih lanjut:

- (a) nama Pelanggan;
- (b) butiran Akaun yang terjejas oleh Transaksi yang dipertikaikan;
- (c) tarikh Transaksi yang dipertikaikan;
- (d) jumlah Transaksi yang dipertikaikan; dan
- (e) sebab mengapa Pelanggan percaya bahawa Transaksi tersebut adalah tidak dibenarkan atau merupakan transaksi yang dipertikaikan.

## **19. Kewajipan Keselamatan**

19.1 HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab untuk sebarang kerugian (termasuk kerugian berbangkit), kerosakan atau liabiliti apa jua yang dialami dan/atau ditanggung oleh Pelanggan sekiranya:-

- (a) Pelanggan telah bertindak secara penipuan;
- (b) Pelanggan telah gagal untuk melaksanakan kewajipan berikut:-
  - i. untuk melindungi maklumat perbankan peribadi Pelanggan yang sensitif seperti Kod Keselamatan Pelanggan, dengan mendedahkan atau membenarkan maklumat tersebut didedahkan, secara lisan atau bertulis kepada pihak ketiga;

- ii. untuk mengambil langkah pencegahan yang bertanggungjawab untuk mengemas kini dan melindungi komputer peribadi Pelanggan, telefon pintar, tablet dan peranti elektronik lain untuk memastikan ia Bebas hasad/virus;
- iii. untuk mengambil langkah yang bertanggungjawab untuk memastikan bahawa Pengguna mempunyai kuasa untuk mengakses dan menggunakan fungsi Perbankan Internet Perniagaan HLB, Pelanggan menukar Kata Laluan, menyemak maklumat dan baki perbankan Pelanggan secara berkala dan untuk menyimpan maklumat perbankan sensitif, Kod Keselamatan dan Keselamatan Peranti selamat pada setiap masa;
- iv. untuk melaporkan pelanggaran atau kompromi keselamatan yang disyaki secepat mungkin tanpa mengira lokasi Pelanggan selepas menyedari pelanggaran atau kerugian itu, sama ada secara lisan atau bertulis kepada HLBB/HLISB (seperti yang dinyatakan dalam Klausa 18.1 di sini) atau mana-mana daripada cawangan HLBB/HLISB;
- v. untuk memberikan HLBB/HLISB dengan laporan polis rasmi Malaysia secepat mungkin selepas melaporkan pelanggaran keselamatan kepada HLBB/HLISB; dan/atau
- vi. untuk memberikan HLBB/HLISB dengan semua maklumat yang diperlukan berhubung dengan Transaksi yang dipertikaikan dan seperti yang dinyatakan dalam Klausa 18.2 di sini.

19.2 HLBB/HLISB berhak untuk memulakan tindakan undang-undang dan/atau apa-apa prosiding lain yang difikirkan perlu oleh HLBB/HLISB termasuk mengemukakan laporan tersebut mengikut kesesuaian atau perlu kepada pihak berkuasa kawal selia yang berkaitan, terhadap Pelanggan yang melengahkan, menghalang dan/atau menahan maklumat penting daripada HLBB /HLISB, membuat atau cuba membuat tuntutan palsu berkenaan dengan sebarang transaksi, menerbitkan tuntutan palsu di media tradisional atau sosial, dan/atau membuat laporan polis palsu berkenaan dengan sebarang transaksi.

## **20. Aku janji Anti Sogokan, Anti Rasuah dan Pendedahan Maklumat**

20.1 Pelanggan dengan ini mengakui bahawa HLBB/HLISB mengamalkan kedudukan toleransi sifar terhadap sebarang bentuk Sogokan dan rasuah selaras dengan Polisi ABCnya.

20.2 Pelanggan dengan ini mengakui dan mengaku janji seperti berikut:

- (a) bahawa ia telah membaca dan memahami Polisi ABC;
- (b) bahawa ia hendaklah, dan hendaklah menyebabkan Orang atau ejennya yang Dibenarkan, mematuhi Polisi ABC dan Undang-undang Anti Sogokan; dan

- (c) ketidakpatuhan terhadap Polisi ABC dan/atau Undang-undang Anti Sogokan oleh mana-mana pekerja HLBG atau orang yang dikaitkan dengan HLBG dengan melaporkan perkara yang sama melalui Polisi Pendedahan Maklumat HLBB/HLISB .

## **21. Pelbagai**

21.1 HLBB/HLISB berhak pada setiap masa untuk mengubah, mengubah suai, memadam atau menambah Terma dan Syarat ini dengan memberikan notis awal kepada Pelanggan yang akan berkuat kuasa pada tarikh yang ditentukan oleh HLBB/HLISB dalam notis tersebut. Sekiranya Pelanggan tidak bersetuju dengan perubahan, pengubahsuaian, pemadaman atau penambahan kepada Terma dan Syarat ini, Pelanggan boleh menamatkan langganannya kepada Internet Perniagaan HLB menurut Klausula 12.3 dan menghentikan serta-merta semua akses Internet Perniagaan HLB. Akses berterusan Pelanggan dan/atau penggunaan Perkhidmatan Perbankan Internet Perniagaan HLB yang berkaitan akan dianggap sebagai perjanjian Pelanggan dan penerimaan mengikat yang sama.

21.2 Pelanggan mengakui dan bersetuju bahawa HLBB/HLISB boleh membuat subkontrak kepada pihak ketiga (termasuk anak-anak syarikat atau syarikat-syarikat berkaitan HLBB/HLISB), penyediaan Perbankan Internet Perniagaan HLB (atau mana-mana bahagiannya) dan apa-apa perkara yang berkaitan dengannya. HLBB/HLISB akan kekal bertanggungjawab ke atas kewajipan yang dilaksanakan oleh mana-mana subkontraktornya pada tahap yang sama seolah-olah kewajipan tersebut dilaksanakan oleh pekerja HLBB/HLISB. Pelanggan bersetuju bahawa semua Arahan, perjanjian, representasi, waranti, obligasi, persetujuan, pengakuan, kebenaran dan perjanjian yang dibuat di bawah dan menurut Terma dan Syarat ini akan kekal berkesan, sah dan mengikat Pelanggan walaupun subkontraktor HLBB/HLISB menyediakan Perbankan Internet Perniagaan HLB (atau mana-mana bahagian daripadanya) bagi pihak HLBB/HLISB.

## **22. Kemudahan Pembayaran Bil JomPAY**

HLBB/HLISB ialah Peserta berdaftar di bawah Skim ini.. Sekiranya HLBB/HLISB berhenti atau bukan lagi Bank Peserta, HLBB/HLISB hendaklah memaklumkan kepada Pelanggan melalui laman web HLBB/HLISB atau dalam apa-apa cara lain yang difikirkan sesuai oleh HLBB/HLISB.

Terma dan syarat berikut akan terpakai apabila Pelanggan menggunakan perkhidmatan JomPAY melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB untuk membuat pembayaran dan pembelian kepada Pengebil Yang Menyertai di Malaysia yang didaftarkan di bawah Skim. Untuk tujuan Klausula 22 ini, istilah "Pelanggan" hendaklah bermaksud Pembayar Bil, Pembayar dan pelanggan lain bagi Peserta.

### **22.1 Pembayaran**

- 22.1.1 Maklumat berikut mesti diberikan kepada HLBB/HLISB oleh Pelanggan semasa membuat pembayaran melalui Kemudahan Pembayaran Bil JomPAY:
- (a) Kod Pengebil;
  - (b) Ruj-1;
  - (c) Ruj-2 (jika dinyatakan dalam Bil Pembayar) (pilihan);
  - (d) Nombor Perhubungan (pilihan);
  - (e) Tarikh Pembayaran
  - (f) Jumlah; dan
  - (g) Akaun dari mana pembayaran akan didebitkan.
- 22.1.2 HLBB/HLISB kemudiannya akan mendebitkan akaun yang ditentukan oleh Pelanggan dengan amaun Arahan Pembayaran kepada Pengebil Yang Menyertai.
- 22.1.3 Pelanggan dengan ini mengakui bahawa HLBB/HLISB tidak bertanggungjawab untuk melaksanakan pembayaran jika Pelanggan tidak memberikan HLBB/HLISB semua maklumat yang diperlukan atau jika mana-mana maklumat yang diberikan adalah tidak tepat.
- 22.1.4 HLBB/HLISB akan memproses semua Arahan Pembayaran mengikut garis masa berikut:
- (a) Pembayaran yang dibuat sebelum jam 17:00 pada Hari Perniagaan akan diproses dalam hari yang sama.
  - (b) Pembayaran yang dibuat selepas jam 17:00 pada Hari Perniagaan akan diproses pada Hari Perniagaan berikutnya.
  - (c) Pembayaran yang dibuat pada hari kelepasan am atau pada bukan Hari Perniagaan atau selepas masa pemotongan pembayaran yang berkaitan pada Hari Perniagaan akan diproses pada Hari Perniagaan berikutnya.
- 22.1.5 HLBB/HLISB tidak akan menerima pesanan untuk menghentikan Arahan Pembayaran sebaik sahaja Pelanggan telah mengarahkan HLBB/HLISB untuk membuat Arahan Pembayaran kecuali apabila:
- (a) HLBB/HLISB telah membuat kesimpulan yang munasabah bahawa Arahan Pembayaran adalah penipuan atau tidak dibenarkan; atau
  - (b) Arahan Pembayaran adalah pembayaran bertarikh masa hadapan yang HLBB/HLISB tidak dihantar kepada IBG.
- 22.1.6 Pelanggan hendaklah memaklumkan HLBB/HLISB dengan segera jika Pelanggan menyedari bahawa Pelanggan telah membuat kesilapan (kecuali kurang bayar) apabila mengarahkan HLBB/HLISB membuat pembayaran, ATAU jika Pelanggan tidak membenarkan pembayaran yang telah dibuat daripada akaun Pelanggan. Sebarang pemulihan dana untuk pembayaran sedemikian hendaklah dibuat mengikut terma-terma yang dinyatakan dalam Klausula 22.3 di sini.

22.1.7 Sekiranya berlaku kurang bayaran, Pelanggan boleh membuat Bayaran lain untuk perbezaan dalam jumlah tersebut.

22.1.8 HLBB / HLISB akan memberitahu anda tentang status Arahan Pembayaran JomPAY termasuk sebab Arahan Pembayaran “Pembayar tidak hadir” ditolak atau gagal. Walau bagaimanapun, Pelanggan mempunyai pilihan untuk tidak menerima pemberitahuan ini atas permintaan.

22.1.9 Untuk mengelakkan keraguan, tiada bayaran balik akan dibuat melalui JomPAY untuk pertikaian yang Pelanggan mungkin ada dengan Pengebil berhubung dengan mana-mana barangan atau perkhidmatan yang disediakan oleh Pengebil, sama ada berkenaan dengan kesesuaian untuk tujuan atau kualiti barangan dan perkhidmatan dan Pelanggan hendaklah menyelesaikan semua pertikaian atau aduan tersebut dengan Pengebil secara langsung.

## 22.2 Masa Pemotongan Pembayaran

22.2.1 Jika Pelanggan memberikan Arahan Pembayaran kepada Pengebil sebelum Masa Pemotongan Pembayaran untuk Hari Perniagaan, Pengebil dianggap telah menerima bayaran pada Hari Perniagaan yang sama. Walau bagaimanapun, bayaran mungkin mengambil masa yang lebih lama untuk dikreditkan kepada Pengebil jika Pembayar memberikan Arahan-arahan Pembayaran selepas Masa Pemotongan Pembayaran atau pada hari yang bukan Hari Perniagaan, di mana Pengebil dianggap telah menerima Bayaran pada Hari Perniagaan seterusnya.

22.2.2 Masa Pemotongan Pembayaran hendaklah disediakan kepada Pelanggan di laman web HLBB di [www.hlb.com.my](http://www.hlb.com.my) dan laman web HLISB di [www.hlisb.com.my](http://www.hlisb.com.my)

## 22.3 Pemulihan Dana dan Liabiliti untuk Pembayaran

22.3.1 HLBB/HLISB akan membetulkan Arahan-arahan Pembayaran Tersilap yang dibuat oleh Pelanggan mengikut Terma dan Syarat ini dengan syarat-syarat berikut dipenuhi:

- (a) Pelanggan segera memaklumkan HLBB/HLISB bahawa Pelanggan menyedari sebarang kelewatan atau kesilapan dalam memproses Pembayaran; dan
- (b) HLBB/HLISB berpuas hati bahawa Arahan Pembayaran Tersilap telah berlaku.

22.3.2 Tertakluk kepada Klausula 22.3.1, HLBB/HLISB akan cuba membetulkan mana-mana perkara sedemikian berhubung dengan Arahan-arahan Pembayaran Tersilap yang dibuat oleh Pelanggan, dengan cara yang diperihalkan dalam klausula ini:

- (a) Untuk pembayaran tersalah hala, pembayaran pendua atau Kod Pengebil yang salah atau RRN yang salah, HLBB/HLISB hendaklah mengemukakan permintaan untuk mendapatkan semula dana kepada Bank Pengebil yang menerima dana yang salah;
- (b) Setelah HLBB/HLISB berpuas hati bahawa ralat untuk pembayaran amaun yang salah disebabkan oleh Pengebil, HLBB/HLISB hendaklah melaksanakan Pembalikan ke akaun Pelanggan dan mengemukakan permintaan untuk mendapatkan semula dana kepada Bank Pengebil untuk kesilapan tersebut. ;

- (c) Bagi pembayaran yang tidak diselesaikan atau gagal di pihak HLBB/HLISB, HLBB/HLISB hendaklah mengkreditkan kembali jumlah pembayaran yang gagal apabila HLBB/HLISB berpuas hati bahawa Arahan Pembayaran gagal dan tidak diproses dengan sewajarnya di pihak HLBB/HLISB;
- (d) Bagi pembayaran yang tidak diselesaikan atau gagal di pihak Pengendali Skim atau di pihak Bank Pengebil, HLBB/HLISB hendaklah mengkreditkan semula amaun pembayaran yang gagal ke dalam akaun Pelanggan sebelum memulakan permintaan pemulihan dana.

22.3.3 Sebarang permintaan untuk mendapatkan semula dana yang dibuat bagi pihak Pelanggan untuk Pembayaran Tersilap yang disebut dalam Klausa 22.3.2 atau Pembayaran Salah hendaklah diproses mengikut Klausa 22.4 di sini. Tertakluk kepada Klausa 22.4, HLBB/HLISB akan bekerjasama dengan Peserta yang Terjejas untuk meminta dan mendapatkan semula dana bagi pihak Pelanggan.

22.3.4 Semua pertanyaan atau aduan yang dikemukakan oleh Pelanggan mengenai Arahan Pembayaran Tersilap hendaklah diselesaikan tidak lewat daripada empat belas (14) Hari Perniagaan. Semua pertanyaan dan aduan yang diterima selepas jam 5 petang pada Hari Perniagaan akan dianggap diterima pada permulaan Hari Perniagaan berikutnya.

22.3.5 HLBB/HLISB berhak untuk mendebitkan akaun Pelanggan (untuk mendapatkan semula dana), sekiranya HLBB/HLISB tidak mendebitkan akaun Pelanggan selepas Arahan Pembayaran telah dilaksanakan dengan betul dan berjaya.

22.3.6 Tertakluk kepada Klausa 22.4 di sini (untuk permintaan dana yang dibuat oleh Bank Pembayar), HLBB/HLISB berhak untuk mendebitkan akaun Pelanggan untuk dana yang dikreditkan ke dalam akaun Pelanggan disebabkan oleh pembayaran berikut yang dibuat oleh orang selain daripada Pelanggan:

- (a) Arahan Pembayaran Tersilap;
- (b) Arahan Pembayaran yang Salah;
- (c) Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran; dan
- (d) Arahan Pembayaran Penipuan;

22.4 Arahan Pembayaran Salah/Arahan Pembayaran Tersilap

22.4.1 Pelanggan boleh meminta pemulihan dana yang telah dipindahkan secara salah kepada Pelanggan Bank Terjejas yang bukan Pengebil dengan cara berikut:

- (a) Pemulihan dana yang dikreditkan secara salah kepada Pelanggan Bank Terjejas yang bukan Pengebil, yang mana permintaan diterima dalam tempoh dua puluh satu (21) Hari Perniagaan dari tarikh Arahan Pembayaran Salah/Arahan Pembayaran Tersilap, HLBB/HLISB hendaklah meneruskan dengan pemulihan dana dan kirimkan dana ke dalam akaun Pelanggan dalam satu (1) Hari Perniagaan, jika syarat berikut dipenuhi:
  - i. Peserta yang Terjejas berpuas hati sepenuhnya bahawa dana telah tersilap dikreditkan ke Akaun Pelanggan Bank yang terjejas;
  - ii. Terdapat baki yang mencukupi dalam akaun yang terjejas; dan

- iii. Tiada bukti bahawa Pelanggan Bank Terjejas berhak mendapat dana yang dipersoalkan.
- (b) Pemulihan dana yang dikreditkan secara salah kepada Pelanggan Bank Terjejas yang bukan Pengebil, yang mana permintaan diterima antara dua puluh dua (22) Hari Perniagaan dan tujuh (7) bulan dari tarikh Arahan Pembayaran Salah/Arahan Pembayaran Tersilap, HLBB /HLISB hendaklah meneruskan pemulihan dana dan menghantar dana ke dalam akaun Pelanggan dalam tempoh lima belas (15) Hari Perniagaan, jika syarat-syarat berikut dipenuhi:
- i. Peserta yang Terjejas berpuas hati sepenuhnya bahawa dana telah tersilap dikreditkan ke Akaun Pelanggan Bank yang terjejas;
  - ii. Terdapat baki yang mencukupi dalam akaun Pelanggan Bank Terjejas; dan
  - iii. Tiada bukti bahawa Pelanggan Bank Terjejas berhak mendapat dana yang dipersoalkan.
- (c) Pemulihan dana yang dikreditkan secara salah kepada Pelanggan Bank Terjejas yang bukan Pengebil, yang mana permintaan diterima selepas tujuh (7) bulan dari tarikh Arahan Pembayaran Salah/Arahan Pembayaran Tersilap, HLBB/HLISB hendaklah meneruskan pemulihan dana dan menghantar dana ke dalam akaun Pelanggan dalam tempoh lima belas (15) Hari Perniagaan, jika syarat berikut dipenuhi:
- i. Peserta yang Terjejas berpuas hati sepenuhnya bahawa dana telah tersilap dikreditkan ke Akaun Pelanggan Bank yang terjejas; dan
  - ii. Tiada bukti bahawa Pelanggan Bank Terjejas berhak mendapat dana yang dipersoalkan; dan
  - iii. Pelanggan Bank Terjejas telah memberikan kebenarannya untuk HLBB/HLISB mendebitkan akaunnya.
- 22.4.2 Pelanggan boleh meminta untuk mendapatkan semula dana yang telah dipindahkan secara salah kepada Pelanggan Bank Terjejas yang merupakan Pengebil dengan cara berikut:
- (a) Tertakluk kepada Klausula 22.4.3, jika permintaan diterima dalam tempoh dua puluh satu (21) Hari Perniagaan dari tarikh Arahan Pembayaran Salah/Arahan Pembayaran Tersilap, HLBB/HLISB hendaklah meneruskan pemulihan dana dan menghantar dana ke dalam Akaun pelanggan dalam masa satu (1) Hari Perniagaan:
- i. Jika Peserta Terjejas berpuas hati sepenuhnya bahawa dana telah tersilap dikreditkan ke Pengebil Terjejas;
  - ii. Dana telah dikreditkan ke akaun Pengebil Terjejas;
  - iii. Pengebil Terjejas belum bertindak ke atas RTN;
  - iv. RTN belum dihantar kepada Pengebil Terjejas;
  - v. Terdapat baki yang mencukupi dalam akaun Pengebil Terjejas untuk menampung jumlah pemulihan; dan
  - vi. Peserta Yang Terjejas hendaklah memberi pemberitahuan bertulis kepada Pengebil Terjejas sebelum mendebitkan akaunnya.

- (a) Jika dana belum dikreditkan ke akaun Pengebil Terjejas dan Pengebil Terjejas telah bertindak ke atas RTN (telah menghantar barangan atau telah menyediakan perkhidmatan), dana tersebut mungkin tidak dapat dipulihkan sepenuhnya.
- (b) Pemulihan dana yang dikreditkan secara salah kepada Pelanggan Bank Terjejas yang merupakan Pengebil, yang mana permintaan diterima antara dua puluh dua (22) Hari Perniagaan dan tujuh (7) bulan dari tarikh Arahan Pembayaran Salah/Arahan Pembayaran Tersilap, pemulihan dana hendaklah diproses mengikut Klausa 22.4.1 (b) di sini.
- (c) Pemulihan dana yang dikreditkan secara salah kepada Pelanggan Bank Terjejas yang merupakan Pengebil, yang mana permintaannya diterima selepas tujuh (7) bulan dari tarikh Arahan Pembayaran Salah/Arahan Pembayaran Tersilap; pemulihan dana hendaklah diproses mengikut Klausa 22.4.1 (c) di sini.

22.4.3 Walau apa pun yang dinyatakan di atas, jika dana untuk Arahan Pembayaran Salah atau Arahan Pembayaran Tersilap tidak dapat dipulihkan atau dipulihkan sepenuhnya kerana baki tidak mencukupi dalam akaun Pelanggan Bank Terjejas, ia akan dianggap sebagai Kerugian Tidak Boleh Dipulihkan. Untuk mengelakkan keraguan pihak yang bertanggungjawab atas kesilapan, menyebabkan kesilapan, menyebabkan pembayaran tidak lengkap atau gagal bertanggungjawab untuk Kerugian Tidak Dapat Dipulihkan.

22.4.4 Pelanggan mengakui bahawa penerimaan oleh Pengebil Arahan Pembayaran yang Tersilap atau Arahan Pembayaran yang Salah tidak atau tidak akan membentuk dalam apa jua keadaan sebahagian atau keseluruhan kepuasan apa-apa hutang asas yang terutang antara Pelanggan dan Pengebil itu.

22.5 Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran dan Arahan Pembayaran Penipuan

22.5.1 HLBB/HLISB hendaklah apabila menerima laporan daripada Pelanggan, mendakwa bahawa Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran telah dibuat, atau apabila menyedari sebarang Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran yang berasal daripada HLBB/HLISB, menghantar dana ke dalam akaun Pelanggan dalam tempoh satu (1) Hari Perniagaan dari tarikh penerimaan daripada Pengebil, jika syarat berikut dipenuhi:

- (a) HLBB/HLISB hendaklah menjalankan siasatan dan menentukan dalam tempoh empat belas (14) Hari Perniagaan, jika Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran berlaku;
- (b) Jika HLBB/HLISB berpuas hati bahawa Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran memang berlaku, HLBB/HLISB hendaklah memulakan proses Pembalikan di mana semua debit yang dihantarkan ke Akaun Pelanggan yang timbul daripada Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran akan diterbalikkan; dan
- (c) Bank Pengebil tidak menggunakan sebahagian atau semua dana yang dipersoalkan untuk manfaat Penerima Penipuan.

22.5.2 Untuk Arahan Pembayaran Penipuan, HLBB/HLISB hendaklah apabila menerima laporan daripada Pelanggan yang mendakwa bahawa Arahan Pembayaran Penipuan telah dibuat, atau menyedari sebarang Arahan Pembayaran Penipuan yang berasal dari HLBB/HLISB, menghantar dana ke dalam akaun Pelanggan dalam masa satu (1) Hari Perniagaan dari tarikh penerimaan daripada Pengebil, jika syarat berikut dipenuhi:

- (a) HLBB/HLISB hendaklah menjalankan siasatan dan menentukan dalam tempoh empat belas (14) Hari Perniagaan, jika Arahan Pembayaran Penipuan berlaku;
- (b) Jika HLBB/HLISB berpuas hati bahawa Arahan Pembayaran Penipuan berlaku atau empat belas (14) Hari Perniagaan telah luput, HLBB/HLISB hendaklah memulakan proses Pembalikan di mana semua debit yang dihantarkan ke Akaun Pelanggan yang timbul daripada Arahan Pembayaran Penipuan akan diterbalikkan ; dan
- (c) Bank Pengebil tidak menggunakan sebahagian atau semua dana yang dipersoalkan untuk manfaat Penerima Penipuan.

22.5.3 Tanpa mengambil kira yang tersebut di atas, jika dana untuk mana-mana Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran atau Arahan Pembayaran Penipuan tidak dapat dipulihkan atau dipulihkan sepenuhnya, ia akan dianggap sebagai Kerugian Tidak Boleh Dipulihkan.

22.5.4 Hak caj balik tidak tersedia di bawah Skim.

22.5.5 Pelanggan hendaklah membayar balik dan membayar kepada HLBB/HLISB atas permintaan bertulis HLBB/HLISB apa-apa kerugian atau kerosakan yang dialami disebabkan oleh sebarang tuntutan, tuntutan atau tindakan yang dibawa terhadap HLBB/HLISB yang timbul secara langsung atau tidak langsung daripada tindakan cuai dan penipuan yang dilakukan oleh Pelanggan.

22.6 Pembayaran Berkelompok

22.6.1 Tertakluk kepada perjanjian antara HLBB/HLISB dan Pelanggan, Pelanggan dibenarkan untuk melakukan Pembayaran Berkelompok, di mana:

- (a) Pelanggan membuat Pembayaran Berkelompok bagi pihak mereka; atau
- (b) Pelanggan membuat Pembayaran Berkelompok bagi pihak entiti berkaitan mereka untuk menunaikan hutang entiti, atau hutang entiti tersebut kepada satu atau lebih Pengebil.

22.6.2 Pelanggan dibenarkan melakukan Pembayaran Berkelompok dengan mendebitkan Akaun Semasa atau Simpanan ("CASA") atau Akaun Semasa atau Simpanan ("CASA-i") yang diadakan dengan HLBB/HLISB, mengikut mana-mana yang berkenaan.

22.6.3 Pelanggan menjamin HLBB/HLISB bahawa:

- (a) Pelanggan sendiri sebagai Pembayar, atau sebagai Pembayar dalam perjalanan biasa perniagaannya membuat berbilang pembayaran bagi pihak Pelanggan sendiri, atau bagi pihak entiti berkaitan Pelanggan untuk menunaikan hutang atau hutang entiti daripada entiti tersebut kepada satu atau lebih Pengebil dan bukan untuk faedah mana-mana orang lain; dan
- (b) Pembayaran Berkelompok tersebut dibuat bukan untuk tujuan menjalankan perniagaan membuat pembayaran melalui Skim menggunakan kaedah Pembayaran Berkelompok.

22.6.4 Semua klausa yang lain dalam Terma dan Syarat ini juga terpakai kepada Pembayaran Berkelompok.

## 22.7 Pertanyaan Pembayaran

22.7.1 HLBB/HLISB hendaklah, dengan niat baik, cuba menyelesaikan semua pertanyaan pembayaran atau pertikaian dengan Pelanggan yang timbul berkaitan dengan Kemudahan Pembayaran Bil JomPAY secara baik melalui persetujuan bersama.

22.7.2 Dalam kes pertikaian atau konflik, Pelanggan berhak untuk mendapatkan bantuan melalui badan pengantaraan dan timbang tara industri seperti Ombudsman untuk Perkhidmatan Kewangan.

22.7.3 Pelanggan juga mempunyai hak untuk membuat aduan kepada Pengendali Skim sekiranya terdapat dakwaan ketidakpatuhan HLBB/HLISB kepada Peraturan Skim JomPAY. Walau bagaimanapun, semakan Pengendali Skim terhadap aduan tersebut hendaklah terhad kepada:

- (a) Penentuan sama ada terdapat ketidakpatuhan;
- (b) Menetapkan remedi untuk Peserta membetulkan atau menangani ketidakpatuhan; dan
- (c) Penentuan jika penalti dikenakan bagi ketidakpatuhan.

22.7.4 Semua keputusan yang dibuat oleh Pengendali Skim sebagai tindak balas kepada aduan daripada Pelanggan hendaklah mengikat HLBB/HLISB.

## 22.8 Penggantungan

22.8.1 HLBB/HLISB boleh menggantung hak Pelanggan untuk menggunakan Skim pada bila-bila masa dalam keadaan yang dinyatakan dalam Klausa 12 Terma dan Syarat ini.

## 22.9 Pengebil Tidak Dapat Memproses Pembayaran

22.9.1 Jika HLBB/HLISB dimaklumkan bahawa pembayaran oleh Pelanggan tidak dapat diproses oleh Pengebil, HLBB/HLISB akan:

- (a) memaklumkan Pelanggan tentang perkara ini; dan
- (b) mengkreditkan akaun Pelanggan dengan jumlah pembayaran.

## 22.10 Rekod Akaun

22.10.1 Pelanggan mesti menyemak akaun Pelanggan dan segera melaporkan kepada HLBB/HLISB sebaik sahaja Pelanggan menyedari sebarang kesilapan atau sebarang pembayaran yang tidak

dibenarkan oleh Pelanggan atau Pelanggan fikir telah dibuat oleh orang lain tanpa kebenaran Pelanggan.

#### 22.11 Ketidakkonsistenan

22.11.1 Sekiranya terdapat sebarang percanggahan di antara Terma dan Syarat dan Klausa 22 ini, peruntukan Klausa 22 ini akan digunakan setakat ketidakselarasan tersebut.

### 23. Pemindahan DuitNow dan Perkhidmatan NAD

DuitNow Transfer dan NAD ialah inisiatif seluruh industri yang ditadbir dan dikendalikan oleh Operator DuitNow. HLBB/HLISB ialah peserta berdaftar di bawah Pemindahan DuitNow dan Perkhidmatan NAD. Sekiranya HLBB/HLISB berhenti atau tidak lagi menjadi Bank peserta, HLBB/HLISB hendaklah memberitahu Pelanggan melalui laman web HLBB/HLISB atau dalam apa-apa cara lain yang difikirkan sesuai oleh HLBB/HLISB.

#### 23.1 Perkhidmatan Pemindahan DuitNow

23.1.1 Jika Pelanggan ingin menghantar dana melalui Pindahan DuitNow, Pelanggan mesti memulakan pembayaran terlebih dahulu dengan memasukkan ID DuitNow penerima dalam Perbankan Internet Perniagaan HLB.

23.1.2 HLBB/HLISB akan melakukan Siasatan Nama NAD untuk mengesahkan pendaftaran penerima ID DuitNownya di NAD dan jika penerima telah didaftarkan, Perbankan Internet Perniagaan HLB akan memaparkan nama penerima ID DuitNow berdaftar tersebut.

23.1.3 Pelanggan bertanggungjawab untuk memasukkan yang betul bagi ID DuitNow penerima dan memastikan bahawa nama penerima yang dipaparkan adalah penerima dana yang dimaksudkan sebelum mengesahkan Transaksi Pemindahan DuitNow.

23.1.4 HLBB/HLISB akan memberitahu Pelanggan tentang status setiap Transaksi Pemindahan DuitNow yang berjaya, gagal atau ditolak melalui mana-mana saluran komunikasi tersedia HLBB/HLISB yang dipilih oleh Pelanggan.

23.1.5 Pelanggan mengakui dan bersetuju bahawa HLBB/HLISB tidak berkewajipan dan tidak perlu mengambil sebarang langkah untuk mengesahkan atau mendapatkan sebarang pengesahan lain daripada mana-mana pihak sama ada penerima berdaftar tersebut adalah penerima yang dimaksudkan, dan HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab untuk memindahkan dana kepada penerima berdaftar tersebut walaupun orang tersebut bukan penerima yang dimaksudkan.

23.1.6 Menurut Klausa 23.1.3 di atas, Pelanggan bersetuju bahawa setelah Transaksi Pemindahan DuitNow telah disahkan, ia akan dianggap tidak boleh ditarik balik dan Pelanggan tidak akan dapat membatalkan, menghentikan atau melakukan sebarang perubahan pada Transaksi Pemindahan DuitNow tersebut.

#### 23.2 Siasatan Nama NAD Berbilang

23.2.1 Pelanggan dinasihati supaya tidak mengemukakan beberapa Pertanyaan Nama NAD tanpa Transaksi Pemindahan DuitNow yang disahkan.

23.2.2 Tanpa prejudis kepada mana-mana hak dan remedi HLBB/HLISB, HLBB/HLISB berhak untuk menamatkan atau menggantung akses Pelanggan kepada dan penggunaan perkhidmatan Pemindahan DuitNow di mana HLBB/HLISB menganggap mengikut budi bicara mutlak HLBB/HLISB bahawa tidak wajar, penipuan atau penggunaan yang mencurigakan sedang dibuat terhadap perkhidmatan Pemindahan DuitNow, seperti apabila beberapa Pertanyaan Nama NAD diserahkan tanpa Transaksi Pemindahan DuitNow yang disahkan. Pelanggan dinasihati untuk menghubungi HLBB/HLISB sekiranya Pelanggan menghadapi sebarang isu berkaitan perkara di atas.

### 23.3 Pemulihan Dana

23.3.1 HLBB/HLISB akan membetulkan kesilapan pembayaran Arahan yang dibuat oleh Pelanggan mengikut terma dan syarat ini dengan syarat syarat berikut dipenuhi:

- (a) Pelanggan segera memaklumkan HLBB/HLISB bahawa Pelanggan menyedari sebarang kelewatan atau kesilapan dalam memproses pembayaran; dan
- (b) HLBB/HLISB berpuas hati bahawa Arahan pembayaran yang silap telah berlaku.

23.3.2 Tertakluk kepada Klausula 23.3.1, HLBB/HLISB akan cuba membetulkan mana-mana perkara sedemikian berhubung dengan Arahan pembayaran yang tersilap dibuat oleh Pelanggan, dengan cara yang diterangkan dalam klausula ini:

- (a) untuk pembayaran tersalah hala, pembayaran pendua atau ID DuitNow yang salah, HLBB/HLISB hendaklah mengemukakan permintaan untuk mendapatkan semula dana daripada Bank penerima yang menerima dana yang salah;
- (b) untuk pembayaran yang tidak diselesaikan atau gagal di pihak HLBB/HLISB, HLBB/HLISB hendaklah mengkreditkan kembali amaun pembayaran yang gagal apabila HLBB/HLISB berpuas hati bahawa Arahan pembayaran gagal dan tidak diproses dengan sewajarnya di pihak HLBB/HLISB;
- (c) untuk pembayaran yang tidak diselesaikan atau gagal di pihak Operator NAD atau di pihak Bank penerima, HLBB/HLISB hendaklah mengkreditkan semula amaun pembayaran yang gagal ke dalam akaun Pelanggan sebelum memulakan pemulihan permintaan dana.

23.3.3 Sebarang permintaan untuk mendapatkan semula dana yang dibuat bagi pihak Pelanggan untuk Arahan pembayaran yang tersilap yang disebut dalam Klausula 23.3.2 atau Arahan pembayaran yang salah akan diproses mengikut Klausula 23.4 di sini. Tertakluk kepada Klausula 23.4, HLBB/HLISB akan bekerjasama dengan pihak yang terjejas untuk meminta dan mendapatkan semula dana bagi pihak Pelanggan.

23.3.4 Semua pertanyaan atau aduan yang dikemukakan oleh Pelanggan mengenai Arahan pembayaran yang tersilap hendaklah diselesaikan tidak lewat daripada empat belas (14) Hari

Perniagaan. Semua pertanyaan dan aduan yang diterima selepas jam 4 petang pada Hari Perniagaan akan dianggap diterima sebelum jam 12 malam pada Hari Perniagaan berikutnya.

23.3.5 HLBB/HLISB berhak untuk mendebitkan akaun Pelanggan (untuk mendapatkan semula dana), sekiranya HLBB/HLISB tidak mendebitkan akaun Pelanggan selepas Arahan pembayaran telah dilaksanakan dengan betul dan berjaya.

23.3.6 Tertakluk kepada Klausula 23.4 di sini (untuk permintaan dana yang dibuat oleh Bank pembayar), HLBB/HLISB berhak untuk mendebitkan akaun Pelanggan untuk dana yang dikreditkan ke dalam akaun Pelanggan disebabkan oleh pembayaran berikut yang dibuat oleh orang-orang selain daripada Pelanggan:

- (a) Arahan pembayaran yang tersilap;
- (b) Arahan pembayaran yang salah;
- (c) Arahan pembayaran tanpa kebenaran; dan (d) Arahan pembayaran palsu.

23.4 Arahan Pembayaran Salah/Arahan Pembayaran Tersilap

23.4.1 Pelanggan boleh meminta untuk mendapatkan semula dana dalam tempoh sepuluh (10) Hari Perniagaan dari tarikh Arahan pembayaran yang salah dibuat dan HLBB/HLISB akan bekerjasama dengan pihak yang terlibat dengan cara berikut:-

- (a) Jika Bank penerima berpuas hati sepenuhnya bahawa dana telah tersilap dikreditkan ke akaun penerima, HLBB/HLISB akan mengembalikan dana tersebut kepada Pelanggan dalam tempoh lima (5) Hari Perniagaan;
- (b) Jika Bank penerima tidak berpuas hati sepenuhnya bahawa dana telah tersilap dikreditkan ke akaun penerima, Bank penerima hendaklah menghubungi dan mendapatkan persetujuan penerima.
  - i. Jika persetujuan diperoleh daripada penerima, Bank penerima hendaklah mendebitkan akaun penerima dan menghantar dana kepada HLBB/HLISB dan HLBB/HLISB akan memulangkan dana tersebut kepada Pelanggan dalam tempoh lima (5) Hari Perniagaan.
  - ii. (ii) Jika persetujuan tidak diperoleh daripada penerima, Bank penerima hendaklah meminta penerima untuk mengesahkan pemilikan dana dalam tempoh sepuluh (10) Hari Perniagaan. Jika penerima gagal membuktikan pemilikan dalam tempoh sepuluh (10) Hari Perniagaan, Bank penerima hendaklah mendebitkan akaun penerima dan menghantar dana kepada HLBB/HLISB dan HLBB/HLISB akan memulangkan dana tersebut kepada Pelanggan dalam tempoh lima (5) Hari Perniagaan.

23.4.2 Pelanggan boleh meminta pemulihan dana dalam tempoh sebelas (11) Hari Perniagaan dan tujuh (7) bulan dari tarikh laporan pembayaran yang salah dibuat kepada HLBB/HLISB dan HLBB/HLISB akan bekerjasama dengan Bank penerima yang terjejas mengikut cara berikut:-

- (a) Bank penerima berpuas hati sepenuhnya bahawa dana telah tersilap dikreditkan ke akaun penerima, Bank penerima hendaklah memberitahu penerima secara bertulis mengenai permintaan pemulihan dana disebabkan kesilapan/kesalahan pembayaran dan akan mendapatkan semula dana melalui pendebitan akaun penerima dalam tempoh sepuluh (10) Hari Perniagaan pemberitahuan melainkan jika penerima memberikan bukti yang munasabah untuk mengesahkan pemilikan dana yang dipersoalkan;
- (b) Jika Bank penerima tidak berpuas hati sepenuhnya bahawa dana telah tersilap dikreditkan ke akaun penerima, Bank penerima hendaklah menghubungi dan mendapatkan kebenaran penerima sebelum mendebitkan akaun penerima untuk mendapatkan semula dana.
- (c) Jika persetujuan diberikan oleh penerima atau penerima tidak dapat membuktikan pemilikan dalam tempoh sepuluh (10) Hari Perniagaan, dana akan didebitkan daripada akaun penerima dan Bank penerima hendaklah menghantar semula dana kepada HLBB/HLISB dan HLBB/HLISB akan mengembalikan dana tersebut kepada Pelanggan dalam tempoh lima (5) Hari Perniagaan, untuk jumlah yang dibenarkan tempoh pemulihan dana selama lima belas (15) Hari Perniagaan.

23.4.3 Pelanggan boleh meminta untuk mendapatkan semula dana selepas (7) bulan dari tarikh Arahan pembayaran yang salah dibuat kepada HLBB/HLISB dan HLBB/HLISB akan bekerjasama dengan Bank penerima yang terjejas mengikut cara berikut:-:

- (a) Bank penerima berpuas hati sepenuhnya bahawa dana telah tersilap dikreditkan kepada penerima yang terjejas;
- (b) Penerima hendaklah mendapatkan daripada penerima keputusan sama ada untuk memberikan kebenaran dalam tempoh sepuluh (10) Hari Perniagaan; dan
- (c) Setelah persetujuan diperoleh, Bank penerima hendaklah mendebitkan akaun penerima dan menyerahkan semula dana kepada Pelanggan dalam masa satu (1) Hari Perniagaan.

## 23.5 Arahan Pembayaran Tanpa Kebenaran atau Arahan Pembayaran Penipuan

23.5.1 Untuk Urus Niaga Pemandahan DuitNow yang tidak dibenarkan oleh Pelanggan atau penipuan, HLBB/HLISB akan, apabila menerima laporan daripada Pelanggan yang mendakwa bahawa Arahan pembayaran tanpa kebenaran atau Arahan pembayaran penipuan telah dibuat, menyerahkan semula dana kepada Pelanggan dengan syarat-syarat berikut dipenuhi:

- (a) HLBB/HLISB hendaklah menjalankan penyiasatan dan menentukan dalam tempoh empat belas (14) hari kalendar, jika Arahan pembayaran tanpa kebenaran atau penipuan telah berlaku;
- (b) Jika HLBB/HLISB berpuas hati bahawa Arahan pembayaran tanpa kebenaran atau Arahan pembayaran penipuan memang berlaku dan bukan disebabkan oleh Pelanggan, HLBB/HLISB hendaklah memulakan proses pembalikan di mana semua debit dihantarkan ke akaun Pelanggan yang timbul daripada pembayaran tanpa kebenaran atau penipuan Arahan akan diterbalikkan.

## Perkhidmatan NAD

23.6.1 Perkhidmatan NAD membenarkan Pelanggan memaut Akaun yang Pelanggan miliki dengan HLBB/HLISB ke Nombor Pendaftaran Perniagaan Pelanggan (dikenali sebagai, "ID DuitNow").

23.6.2 Dengan memaut ID DuitNow Pelanggan kepada Akaun Pelanggan, Pelanggan mempunyai pilihan untuk menerima dana masuk melalui DuitNow atau mana-mana perkhidmatan pembayaran lain yang menangani pembayaran menggunakan ID DuitNow Pelanggan.

23.6.3 Apabila Pelanggan mendaftarkan ID DuitNow Pelanggan di NAD, Pelanggan juga akan memberikan HLBB/HLISB dengan ID Biasa Pelanggan yang akan dipaut ke Akaun Pelanggan dengan ID DuitNow berdaftar Pelanggan. ID Biasa Pelanggan akan digunakan oleh bank peserta NAD lain untuk tujuan mengenal pasti Pelanggan, sebagai sebahagian daripada memudahkan perkhidmatan DuitNow.

23.6.4 Pelanggan boleh memaut lebih daripada satu ID DuitNow Pelanggan kepada Akaun yang sama. Walau bagaimanapun, Pelanggan tidak boleh memaut ID DuitNow tertentu kepada berbilang Akaun.

## 23.7 Pengubahsuaian, Penggantungan dan Pembatalan Pendaftaran ID DuitNow Pelanggan

23.7.1 Pelanggan boleh mengemas kini atau menukar ID DuitNow Pelanggan yang dipaut kepada Akaun Pelanggan melalui saluran yang disediakan kepada Pelanggan melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB.

23.7.2 Pelanggan memahami dan bersetuju bahawa ID DuitNow Pelanggan yang dipaut kepada Akaun Pelanggan mungkin digantung atau dibatalkan pendaftaran oleh Pelanggan atau oleh HLBB/HLISB, disebabkan oleh keadaan berikut:

- (a) Pelanggan ingin memindahkan ID DuitNow sedia ada Pelanggan ke Akaun lain di bank lain;
- (b) Pelanggan telah menukar/mengemas kini ID DuitNow anda;
- (c) Pelanggan telah menutup Akaun Pelanggan yang dipaut kepada ID DuitNow Pelanggan;
- (d) Akaun Pelanggan telah dorman selama enam (6) bulan tidak aktif; atau
- (e) Setelah disiasat, HLBB/HLISB mengetahui bahawa ID DuitNow Pelanggan atau Pelanggan berpotensi terlibat dalam sebarang aktiviti penipuan.

23.7.3 Pelanggan akan menerima pengesahan pengubahsuaian atau penggantungan atau pembatalan pendaftaran daripada HLBB/HLISB sebaik sahaja pengubahsuaian atau penggantungan atau pembatalan pendaftaran disahkan mengikut Klausula 14. Pelanggan menjelaskan dan menjamin bahawa:

- (a) Pelanggan diberi kuasa sewajarnya untuk melaksanakan dan menyerahkan dokumen-dokumen dan perjanjian-perjanjian yang diperlukan di bawah Terma dan Syarat ini bagi pihak Pelanggan, untuk mendaftarkan Pelanggan untuk perkhidmatan yang

- dipertimbangkan di bawah ini dan bahawa ia telah mengambil semua tindakan yang perlu untuk membenarkan pelaksanaan, penghantaran dan prestasi; dan
- (b) pelaksanaan, penyampaian dan prestasi terma dan syarat di bawah ini tidak dan tidak akan melanggar mana-mana undang-undang, ordinan, piagam, undang-undang kecil dan peraturan yang terpakai baginya atau mana-mana perjanjian yang mengikatnya atau mana-mana daripadanya aset terjejas.

## **24. Perkhidmatan Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow**

Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow ialah inisiatif seluruh industri yang dimiliki dan dikendalikan oleh Payments Network Malaysia Sdn Bhd. HLBB/HLISB ialah peserta berdaftar di bawah perkhidmatan ini. Sekiranya HLBB/HLISB berhenti atau tidak lagi menjadi Bank peserta, HLBB/HLISB hendaklah memberitahu Pelanggan melalui laman web HLBB/HLISB atau dalam apa-apa cara lain yang difikirkan sesuai oleh HLBB/HLISB.

### **24.1 Perkhidmatan Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow**

24.1.1 Jika Pelanggan ingin memulakan arahan pembayaran melalui Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow di laman web dan/atau aplikasi Pedagang, Pelanggan mesti memilih akaun untuk digunakan oleh HLBB/HLISB untuk potongan dana bagi pembayaran yang dibuat melalui Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow .

24.1.2 Pelanggan bertanggungjawab untuk memastikan bahawa jumlah Transaksi yang betul dipaparkan pada laman web Pelanggan atau skrin aplikasi mudah alih sebelum mengesahkan Transaksi. Jumlah Transaksi yang dipaparkan melalui Pedagang akan dianggap betul oleh HLBB/ HLISB apabila Pelanggan mengesahkan Transaksi. HLBB/ HLISB tidak berkewajipan sama sekali untuk mengesahkan bahawa jumlah yang dibayar sepadan dengan jumlah Pedagang.

24.1.3 HLBB/HLISB akan memberitahu Pelanggan tentang status setiap Transaksi Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow yang berjaya, gagal atau ditolak melalui mana-mana saluran komunikasi tersedia HLBB/HLISB yang dipilih oleh Pelanggan.

24.1.4 Pelanggan mengakui dan bersetuju bahawa HLBB/HLISB tidak mempunyai kewajipan untuk dan tidak akan dikehendaki mengambil sebarang langkah untuk mengesahkan atau mendapatkan sebarang pengesahan lain daripada mana-mana pihak sama ada Pedagang tersebut adalah pihak yang dimaksudkan untuk menerima dana, dan HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab untuk memindahkan dana kepada Pedagang atau penerima tersebut walaupun orang tersebut bukan pihak yang dimaksudkan.

24.1.5 Menurut Klausula 24.1.4 di atas, Pelanggan bersetuju bahawa sebaik sahaja Transaksi Perbankan Dalam Talian/Dompet DuitNow telah disahkan, ia akan dianggap tidak boleh ditarik balik dan Pelanggan tidak akan dapat membatalkan, menghentikan atau melakukan sebarang perubahan pada Transaksi tersebut.

### **24.2 Pemulihan Dana**

24.2.1 Pelanggan mempunyai hak berhubung dengan penyiasatan dan mendapatkan semula Transaksi Perbankan Dalam Talian/Dompet DuitNow yang salah atau silap yang dibuat daripada akaun Pelanggan seperti yang dinyatakan dalam Klausula 24.3 dan Transaksi Perbankan/Dompet Dalam Talian DuitNow yang tidak dibenarkan atau penipuan yang dibuat daripada akaun Pelanggan seperti yang dinyatakan dalam Klausula 24.4.

24.3 DuitNow Perbankan Dalam Talian/Transaksi Dompet Salah atau Tersilap

24.3.1 Pelanggan boleh meminta pemulihan dana dalam tempoh sepuluh (10) Hari Perniagaan dari tarikh Transaksi yang salah dibuat dan HLBB/HLISB akan bekerjasama dengan Bank Saudagar yang terjejas untuk memulangkan dana tersebut kepada Pelanggan dalam tempoh tujuh (7) tahun. Hari Perniagaan dengan syarat-syarat berikut dipenuhi:-

- (a) Dana sebenarnya telah dikreditkan secara salah ke dalam akaun Pedagang yang terjejas;
- (b) Jika dana telah dikreditkan secara salah, sama ada baki dalam akaun Pedagang yang terjejas adalah mencukupi untuk menampung jumlah pemulihan dana;
  - i. Jika bakinya mencukupi untuk menampung jumlah pemulihan, dana yang dikreditkan secara tersilap mungkin boleh diperolehi semula; dan
  - ii. Jika baki tidak mencukupi untuk menampung jumlah pemulihan, dana yang dikreditkan secara tersilap mungkin tidak boleh dipulihkan sepenuhnya.

24.3.2 Pelanggan boleh meminta pemulihan dana dalam masa sebelas (11) Hari Perniagaan dan tujuh (7) bulan dari tarikh Transaksi yang salah dibuat kepada HLBB/HLISB dan HLBB/HLISB akan bekerjasama dengan Bank Saudagar yang terjejas mengikut cara berikut:-

- (a) Bank Pedagang yang terjejas berpuas hati sepenuhnya bahawa dana telah tersilap dikreditkan kepada Pedagang yang terjejas; dan
- (b) Pedagang yang terjejas telah dimaklumkan mengenai permintaan pemulihan dana di mana dana yang dikreditkan secara salah akan dipulihkan melalui pendebitan akaun Pedagang yang terjejas dalam tempoh sepuluh (10) Hari Perniagaan selepas pemberitahuan melainkan Pedagang yang terjejas memberikan bukti yang munasabah bahawa Pedagang yang terjejas adalah berhak mendapat dana berkenaan. Selepas lima belas (15) Hari Perniagaan, jika Saudagar yang terjejas gagal mewujudkan kelayakan untuk dana, Bank Saudagar yang terjejas hendaklah mendebitkan akaun Saudagar yang terjejas dan menyerahkan semula dana kepada Pelanggan.

24.3.3 Pelanggan boleh meminta pemulihan dana selepas tujuh (7) bulan dari tarikh Transaksi yang salah dibuat kepada HLBB/HLISB jika:

- (a) Bank Pedagang yang terjejas berpuas hati sepenuhnya bahawa dana telah tersilap dikreditkan kepada Pedagang yang terjejas;
- (b) Bank Saudagar yang terjejas hendaklah mendapatkan daripada Saudagar yang terjejas keputusannya sama ada untuk memberikan kebenaran dalam tempoh sepuluh (10) Hari Perniagaan; dan

- (c) Setelah persetujuan diperoleh, bank Pedagang yang terjejas hendaklah mendebitkan akaun Pedagang dan menyerahkan semula dana kepada Pelanggan dalam masa satu (1) Hari Perniagaan.

#### 24.4 Transaksi Perbankan/Dompot Dalam Talian DuitNow Tanpa Kebenaran atau Penipuan

24.4.1 Untuk Transaksi Perbankan Dalam Talian/Dompot DuitNow yang tidak dibenarkan oleh Pelanggan atau penipuan, HLBB/HLISB akan, apabila menerima laporan daripada Pelanggan yang mendakwa bahawa pembayaran tanpa kebenaran atau pembayaran penipuan telah dibuat di bawah Perbankan/Dompot Dalam Talian DuitNow, menghantar dana dikembalikan kepada Pelanggan dengan syarat-syarat berikut dipenuhi:

- (a) HLBB/HLISB hendaklah menjalankan siasatan dan menentukan dalam tempoh empat belas (14) hari kalendar, jika Arahan pembayaran tanpa kebenaran atau Arahan pembayaran penipuan berlaku; dan
- (b) Jika HLBB/HLISB berpuas hati bahawa pembayaran tanpa kebenaran atau Transaksi penipuan memang berlaku dan bukan disebabkan oleh Pelanggan, HLBB/HLISB akan memulakan proses pembalikan di mana semua debit dihantarkan ke Akaun Pelanggan yang timbul daripada yang tidak dibenarkan. Transaksi atau Transaksi penipuan akan diterbalikkan.

### **(B) TERMA DAN SYARAT KHUSUS PERKHIDMATAN HLB CONNECTFIRST**

Perkara berikut menetapkan terma, syarat dan definisi tertentu yang akan digunakan untuk perkhidmatan yang mungkin disediakan dalam HLB ConnectFirst (“Terma dan Syarat Khusus”). Sekiranya berlaku sebarang konflik atau ketidakselarasan antara Terma dan Syarat Khusus dan Terma dan Syarat Am, Terma dan Syarat Khusus ini akan diguna pakai.

#### **25 Akaun e-Fixed Deposit (FD) Hong Leong**

Akaun e-Fixed Deposit Hong Leong (“Akaun eFD”) ialah akaun deposit tetap yang membenarkan penciptaan akaun, penempatan dan pengeluaran dilakukan dalam talian melalui HLB ConnectFirst.

##### 25.1 KELAYAKAN

25.1.1 Akaun eFD hanya tersedia untuk Pelanggan yang merupakan pemegang Akaun Semasa atau Simpanan Konvensional Hong Leong (“CASA”) dan yang telah mendaftar untuk HLB ConnectFirst. Akaun eFD tidak tersedia untuk Akaun Simpanan bersama.

##### 25.2 PEMBUKAAN AKAUN

25.2.1 Akaun eFD hanya boleh dibuat oleh Pelanggan melalui HLB ConnectFirst dan Akaun eFD akan dipaut kepada CASA dari mana penempatan deposit tetap dalam talian pertama (“eFD”) dibuat (“CASA Ditetapkan”).

25.2.2 Peletakan berbilang eFD ke dalam Akaun eFD dibenarkan. Walau bagaimanapun, penempatan hanya boleh dibuat melalui HLB ConnectFirst antara 7.00 a.m. dan 11.00 p.m., tujuh (7) hari seminggu, atau pada waktu seperti yang ditetapkan oleh HLBB di HLB ConnectFirst.

- 25.2.3 Peletakan setiap eFD mesti dibuat untuk tempoh antara satu (1) bulan hingga dua belas (12) bulan atau mana-mana tempoh lain dan pada kadar faedah yang akan ditentukan oleh HLBB dari semasa ke semasa.
- 25.2.4 Pelanggan hendaklah meletakkan deposit minimum Ringgit Malaysia Lima Ribu (RM5,000) untuk eFD dengan tempoh satu (1) bulan atau Ringgit Malaysia Lima Ratus (RM500) untuk eFD dengan tempoh dua (2) bulan atau lebih untuk setiap penempatan eFD.
- 25.2.5 Amaun deposit maksimum bagi setiap transaksi ialah Ringgit Malaysia Dua Ratus Lima Puluh Ribu (RM250,000). Untuk penempatan melalui pindahan FPX, jumlah deposit maksimum bagi setiap transaksi ialah Ringgit Malaysia Tiga Puluh Ribu (RM30,000) atau had Perbankan Internet individu Pelanggan yang dikekalkan dengan bank berkaitan, yang mana lebih rendah.
- 25.2.6 Tarikh kuat kuasa eFD adalah serta-merta iaitu pada hari yang sama jika berjaya diletakkan melalui HLB ConnectFirst.
- 25.2.7 Tiada resit deposit tetap akan dikeluarkan. Setelah penempatan berjaya, Resit Transaksi HLB ConnectFirst akan dijana yang akan mengandungi butiran transaksi penempatan. Transaksi dalam Akaun eFD juga akan ditunjukkan dalam penyata akaun untuk CASA Ditetapkan.
- 25.2.8 Semua eFD TIDAK boleh digunakan sebagai cagaran untuk mendapatkan sebarang kemudahan kredit yang diberikan kepada Pelanggan atau mana-mana pihak ketiga (ke-3) lain.
- 25.2.9 Faedah yang diperoleh daripada eFD hendaklah sama ada dikreditkan ke dalam sumber CASA dan/atau CASA Ditetapkan pada setiap bulan atau ditambah kepada jumlah prinsipal eFD apabila matang, seperti yang dipilih oleh Pelanggan semasa penempatan eFD.
- 25.2.10 Sekiranya eFD ditarik balik sebelum matang, peraturan Persatuan Bank-bank di Malaysia (ABM) berikut hendaklah terpakai:
- (a) Tiada faedah akan dibayar ke atas mana-mana eFD yang ditarik balik sebelum genap tiga (3) bulan.
  - (b) Sekiranya eFD dinaikkan pada bulan keempat (ke-4) dan seterusnya, Pelanggan akan menerima lima puluh peratus (50%) daripada faedah eFD berkontrak yang diperoleh untuk bulan-bulan yang lengkap pada jumlah prinsipal sahaja.
- 25.2.11 Sebarang faedah yang dibayar hendaklah, menurut Klausula 24.4.10 di atas, dikembalikan kepada HLBB/HLISB, dan Pelanggan bersetuju bahawa jumlah tersebut boleh ditolak daripada jumlah eFD prinsipal selepas pengeluaran.

### 25.3 PEMBAHARUAN

- 25.3.1 Pelanggan hendaklah memilih arahan pembaharuan bagi setiap eFD apabila membuat penempatan melalui HLB ConnectFirst.
- 25.3.2 Jika kolom 'Pembaharuan Auto' dipilih sebagai 'Ya', peletakan akan diperbaharui secara automatik untuk tempoh yang sama pada kadar faedah semasa pada tarikh pembaharuan eFD matang.

25.3.3 Jika kolom 'Pembaharuan Auto' dipilih sebagai 'Tidak', peletakan tidak akan diperbaharui secara automatik dan akan dikreditkan secara automatik ke dalam CASA Ditetapkan pada tarikh matang eFD yang berkaitan.

## 26 Perkhidmatan Pertanyaan Akaun

- 26.1 Jenis perkhidmatan berikut tersedia dalam HLB ConnectFirst:
- Dapatkan butiran Akaun, baki dan sejarah transaksi
  - Melihat dan meminta penyata Akaun dan Penyata Tawarruq
  - Muat turun Invois Cukai GST, nota Debit dan Kredit
  - Muat turun penyata MT940 dan MT942 Standard SWIFT

## 27 Perkhidmatan Pengurusan Cek

- 27.1 Pelanggan akan dapat melakukan perkara berikut melalui HLB ConnectFirst:
- Pertanyaan tentang status cek
  - Hentikan pembayaran cek yang dikeluarkan
  - Melaksanakan permintaan untuk buku cek

## 28 Perkhidmatan Kutipan – Penyampaian dan Pembayaran Invois Elektronik (“EIPP”)

- 28.1 Perkhidmatan EIPP yang tersedia melalui HLB ConnectFirst memudahkan pembayaran untuk invois, pembentangan invois serta pepadanan invois dan pembayaran.
- 28.2 Perkhidmatan EIPP hanya boleh didapati kepada Pelanggan tertakluk kepada persetujuan Pelanggan kepada terma dan syarat berikut:
- (a) Kedua-dua pihak kepada transaksi komersial (“Transaksi EIPP”) yang mana invois dan pembayaran dibuat secara elektronik melalui HLB ConnectFirst mesti mengekalkan Akaun dengan HLBB/HLISB yang mana pembayaran berkenaan dengan Transaksi EIPP akan dibuat dan/atau diterima;
  - (b) Pelanggan dan Pengebil/pembelinya kepada transaksi hendaklah bertanggungjawab untuk penciptaan dan penerimaan pesanan pembeli dan/atau invois dalam HLB ConnectFirst. HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab atau bertanggungjawab terhadap sebarang kesilapan, peninggalan dan/atau ketidaktepatan dalam pesanan pembelian dan invois sedemikian yang boleh mengakibatkan kekurangan atau lebihan dalam pembayaran yang dibuat dan diterima antara Pelanggan dan Pengebil/pembelinya;
  - (c) Semua rekod Transaksi EIPP hanya boleh didapati untuk dilihat/dimuat turun melalui HLB ConnectFirst untuk tempoh yang ditentukan oleh HLBB/HLISB dari semasa ke semasa dengan notis awal kepada Pelanggan dari tarikh Transaksi EIPP yang berkaitan;
  - (d) Semua pertikaian yang berkaitan dengan Transaksi EIPP, sama ada berkaitan dengan pesanan pembelian, invois dan/atau barangan dan perkhidmatan yang dibekalkan di

bawah Transaksi EIPP hendaklah diselesaikan antara Pelanggan dan Pengebil/pembelinya tanpa rekursa kepada HLBB/HLISB; dan

- (e) Pelanggan bersetuju untuk mematuhi dasar dan prosedur HLBB/HLISB berhubung dengan perkhidmatan EIPP.

## **29 Perkhidmatan Perdagangan**

29.1 Semua permohonan untuk menggunakan mana-mana Perkhidmatan Perdagangan melalui HLB ConnectFirst adalah tertakluk kepada kelulusan HLBB/HLISB dan HLBB/HLISB mempunyai budi bicara mutlak untuk menolak sebarang permohonan tanpa memberikan sebarang sebab.

29.2 Terma dan syarat klausa ini (iaitu Perkhidmatan Perdagangan) hendaklah berasingan, sebagai tambahan kepada dan tidak akan menjejaskan mana-mana terma dan syarat di bawah mana-mana surat tawaran, terma produk, borang, perjanjian kemudahan, dokumentasi keselamatan, perjanjian, indemniti dan lain-lain dokumen berkaitan.

29.3 Perkhidmatan perdagangan berikut tersedia di HLB ConnectFirst:

(a) Siasatan Perdagangan

- Pelanggan boleh melihat sejarah transaksi perdagangan, menyemak had kemudahan perdagangan dan penggunaan, memuat turun nasihat, melihat dokumen-dokumen masuk dan memuat turun borang-borang permohonan perdagangan.
- Pelanggan mesti segera memberitahu HLBB/HLISB sekiranya Pelanggan menyedari sebarang maklumat yang mencurigakan atau tidak tepat yang dipaparkan dalam perkhidmatan pertanyaan ini.

(b) Transaksi Perdagangan

- Pelanggan boleh menyerahkan arahan pengeluaran perdagangan (“Arahan Elektronik”) kepada HLBB/HLISB, yang termasuk memilih dan/atau memasukkan maklumat yang betul dan tepat serta memuat naik dokumen-dokumen perdagangan masing-masing.
- Dengan menggunakan perkhidmatan ini, Pelanggan bersetuju menerima terma dan syarat berikut:-
  - i. Selepas HLBB/HLISB menerima mana-mana Arahan Elektronik yang dengan suci hati dipercayai telah terpancar daripada Pelanggan melalui Orang Yang Dibenarkan Pelanggan, HLBB/HLISB berhak untuk menganggap Arahan Elektronik tersebut sebagai dibenarkan sepenuhnya dan mengikat Pelanggan.
  - ii. Orang Yang Dibenarkan Pelanggan ialah/adalah Pengguna HLB ConnectFirst yang diberikan akses transaksi oleh HLBB/HLISB atau oleh Pentadbir Sistem Pelanggan dan Pengesah Sistem. HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab atau bertanggung untuk menerima dan/atau bertindak ke atas Arahan-arahan Elektronik tersebut sekiranya kemudiannya ditunjukkan bahawa Arahan-arahan Elektronik tersebut tidak berpunca daripada Orang Yang Dibenarkan Pelanggan.

- iii. HLBB/HLISB hanya akan bertindak mengikut Arahan-arahan Elektronik di mana satu set dokumen lengkap yang ditandatangani sewajarnya oleh penandatanganan yang diberi kuasa diterima dan disahkan oleh HLBB/HLISB.
- iv. Selepas penyerahan Arahan-arahan Elektronik, Pelanggan beraku janji untuk tidak menyerahkan dokumen yang sama sekali lagi (secara fizikal atau elektronik) kepada HLBB/HLISB. Walau bagaimanapun, Bank berhak dan memelihara hak untuk menuntut dokumen-dokumen asal fizikal daripada Pelanggan pada bila-bila masa selepas memberikan notis kepada Pelanggan.
- v. HLBB/HLISB berhak untuk memperlakukan Arahan-arahan Elektronik yang diterima tanpa pertanyaan di pihak HLBB/HLISB tentang identiti dan/atau kuasa orang yang memberi atau mengaku memberikan arahan tersebut.
- vi. Arahan-arahan Elektronik memberikan pelbagai risiko termasuk tanpa had risiko kesilapan, pelanggaran keselamatan dan/atau isu privasi, penyalahgunaan dan/atau aktiviti penipuan. Pelanggan mengakui bahawa ia menyedari sepenuhnya dan bersetuju untuk menanggung risiko yang wujud yang berkaitan dengan penggunaan cara elektronik untuk menyampaikan arahan kepada HLBB/HLISB.
- vii. Pelanggan selanjutnya memahami bahawa ia perlu melaksanakan langkah dan sistem keselamatan, kawalan dan/atau kebenaran yang mencukupi dalam organisasinya sendiri berkenaan dengan penggunaan Arahan-arahan Elektronik.
- viii. HLBB/HLISB mempunyai hak mutlak untuk menolak Arahan-arahan Elektronik sekiranya HLBB/HLISB menentukan mengikut budi bicara mutlaknya bahawa terdapat sebarang ketidakkonsistenan, kesilapan, peninggalan dan/atau ketidaktepatan.
- ix. Pelanggan selanjutnya mengakui dan bersetuju bahawa HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab atau bertanggung ke atas kesilapan, peninggalan, penggunaan tanpa kebenaran dan/atau pertindihan berkenaan dengan mana-mana Arahan Elektronik oleh/bagi pihak Pelanggan dan bahawa sebarang salah faham, kehilangan atau kelewatan akibat daripada penggunaan Arahan-arahan Elektronik adalah sepenuhnya atas risiko Pelanggan.
- x. Pelanggan dengan ini mengaku janji untuk memastikan HLBB/HLISB bebas daripada liabiliti dan melainkan tidak berbahaya terhadap atau segera membayar balik HLBB/HLISB sepenuhnya atas permintaan HLBB/HLISB semua atau sebarang kerugian, tuntutan, permintaan, kos, perbelanjaan ganti rugi (termasuk yuran guaman ke atas peguam cara dan asas pelanggan sendiri) prosiding dan semua liabiliti lain yang mungkin dialami atau ditanggung oleh HLBB/HLISB akibat daripada HLBB/HLISB menerima dan/atau bertindak atas mana-mana Arahan Elektronik.
- xi. Terma-terma ini adalah tambahan kepada Terma dan Syarat Umum Akaun HLBB/HLISB, terma dan syarat HLBB/HLISB yang terpakai kepada kemudahan perdagangan yang berkaitan dan/atau Perkhidmatan Perdagangan dan Terma dan Syarat untuk Perbankan Internet Perniagaan Hong Leong.
- xii. Pelanggan berjanji untuk memuat naik/menyerahkan dokumen yang betul, tepat,

lengkap dan asli untuk semua Arahan Elektronik yang diserahkan kepada Bank dan di mana salinan-salinan/dokumen-dokumen bukan asal dimuat naik/diserahkan, ia dianggap telah disahkan oleh penandatanganan yang diberi kuasa.

- xiii. Pelanggan mengesahkan dan berjanji bahawa tiada pembiayaan lain telah atau akan diperoleh untuk transaksi/dokumen yang menjadi subjek Arahan-arah Elektronik yang dikemukakan kepada Bank.

29.4 HLBB/HLISB mempunyai hak mutlak untuk menamatkan Perkhidmatan Perdagangan dengan serta-merta, pada bila-bila masa dan dari semasa ke semasa, sekiranya HLBB/HLISB menjumpai penipuan atau potensi penipuan dalam apa-apa jenis yang melibatkan mana-mana dokumen yang dimuat naik/diserahkan (termasuk tanpa had berkaitan dengan ketulenan daripadanya) dan/atau sebarang transaksi yang dibuat dan dibenarkan oleh Pelanggan.

29.5 Pelanggan hendaklah menanggung rugi atau membayar balik dengan serta-merta HLBB/HLISB atas tuntutan bertulis HLBB/HLISB apa-apa kerugian atau kerosakan yang dialami oleh HLBB/HLISB disebabkan oleh sebarang tuntutan, permintaan atau tindakan yang dikenakan terhadap HLBB/HLISB yang timbul secara langsung atau tidak langsung daripada tindakan cuai dan penipuan yang dilakukan oleh pelanggan.

### **30 Produk dan Perkhidmatan Perbendaharaan**

30.1 Untuk produk dan perkhidmatan Perbendaharaan, sila ambil perhatian bahawa hanya maklumat terkini tentang kadar pertukaran mata wang asing (hanya mata wang utama) yang tersedia untuk pertukaran di HLBB/HLISB akan tersedia untuk tontonan hanya di HLB ConnectFirst. Untuk butiran lanjut, sila lawati mana-mana cawangan HLBB/HLISB.

### **31 Transaksi Pertukaran Mata Wang Asing**

31.1 Tempahan FX ialah fungsi yang tersedia dalam Perbankan Internet Perniagaan HLB, yang membenarkan Pelanggan yang memilih untuk mempunyai akses kepada Transaksi Pertukaran Asing dalam Perbankan Internet Perniagaan HLB untuk menempah Transaksi FX berkenaan dengan akaun mereka sendiri. Pelanggan boleh melihat Kadar FX indikatif terkini dan sejarah perdagangan FX (untuk Transaksi yang ditempah di bawah Tempahan Internet Perniagaan HLB) dengan fungsi ini.

31.2 Ciri Tempahan FX ini tersedia dari 8:00 AM hingga 6:00 PM semasa Hari Perniagaan. Tiada Tempahan FX dibenarkan pada hujung minggu dan cuti umum yang diwartakan di Kuala Lumpur.

31.3 Pelanggan yang ingin menempah Transaksi FX melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB dikehendaki berbuat demikian hanya jika terdapat transaksi asas yang kukuh.

### 32 Kadar FX

- 32.1 Kadar FX dan kadar dan maklumat lain, termasuk tetapi tidak terhad kepada berita dan laporan mengenai kadar atau maklumat sedemikian yang disediakan di bawah Perbankan Internet Perniagaan HLB, hanya menunjukkan kadar, sebut harga atau maklumat sebenar dan tertakluk kepada perubahan tanpa notis terlebih dahulu. Tanpa mengurangkan perkara di atas, Pelanggan dinasihati secara khusus bahawa kadar langsung boleh disemak dengan pantas (cth. selepas beberapa saat).
- 32.2 Pelanggan akan bertanggungjawab sepenuhnya untuk sebarang dan semua kerugian dan kerosakan yang timbul daripada atau berkaitan dengan pergantungan Pelanggan pada berita dan laporan tersebut dalam membuat keputusan untuk melaksanakan sebarang Tempahan FX melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB.
- 32.3 Pelanggan bersetuju bahawa penggunaanya yang dibenarkan akan diberi kuasa, bagi pihak mereka, untuk menempah kadar FX yang diinginkan (iaitu untuk memasuki Transaksi FX) melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB.
- 32.4 Selepas tempahan Kadar FX yang diinginkan (seperti yang dipaparkan dalam Perbankan Internet Perniagaan HLB), Pelanggan akan dianggap telah memasuki Transaksi FX dengan HLBB/HLISB, di mana pembayaran berkenaan dengan transaksi asas firma hendaklah dibuat oleh Pelanggan melalui arahan pembayaran pada Perbankan Internet Perniagaan HLB pada hari yang sama atau pada tarikh yang dipilih pada masa tempahan Transaksi FX.
- 32.5 Apabila Pelanggan telah menempah Kadar FX (iaitu memasuki Transaksi FX) tetapi HLBB/HLISB tidak menerima arahan pembayaran Pelanggan melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB pada hari yang dipersetujui atas apa jua sebab sekalipun, HLBB/HLISB boleh membatalkan atau menolak tempahan dan/atau menamatkan Transaksi FX. Selepas pembatalan, penolakan dan/atau penamatan tersebut, Pelanggan akan bertanggungjawab ke atas semua kerugian yang ditandakan kepada pasaran yang ditanggung oleh HLBB/HLISB.
- 32.6 Jika Pelanggan ingin mengurangkan jumlah Transaksi FX yang ditempah melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB, mereka dikehendaki menghubungi jabatan/bahagian Pasaran Global HLBB/HLISB yang akan memberi nasihat sewajarnya. Pindaan Transaksi FX yang berjaya akan tertakluk kepada kerugian ketara kepada pasaran disebabkan turun naik dalam kadar pertukaran, dan kerugian pada Transaksi ini akan dikenakan kepada Akaun yang ditetapkan oleh Pelanggan.
- 32.7 Di mana Pelanggan ingin meningkatkan jumlah Transaksi FX yang ditempah melalui HLB Perbankan Internet Perniagaan, mereka boleh berbuat demikian dengan menempah Transaksi FX lain melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB. Pelanggan boleh menyerahkan transaksi penyelesaian dengan berbilang nombor Transaksi. Walau bagaimanapun, Kadar FX berkenaan dengan Transaksi FX baharu mungkin tidak sama dengan Transaksi FX yang ditempah sebelum ini disebabkan turun naik dalam kadar pertukaran.

### 33 Aku janji FX

- 33.1 (a) Sebarang penukaran daripada satu mata wang kepada mata wang lain yang dibuat melalui Perbankan Internet Perniagaan HLB hendaklah dilaksanakan mengikut cara yang difikirkan sesuai oleh HLBB/HLISB mengikut budi bicaranya dan pada Kadar FX lazim HLBB/HLISB pada masa itu.
- (b) Sebarang kerugian, kos, caj dan risiko akibat daripada penukaran satu mata wang kepada mata wang lain berkaitan dengan Perbankan Internet Perniagaan HLB hendaklah ditanggung sepenuhnya oleh Pelanggan dan Pelanggan memberi kuasa kepada HLBB/HLISB untuk mendebitkan sebarang kerugian, kos atau caj tersebut ke mana-mana akaun Pelanggan (sama ada dikaitkan dengan Perbankan Internet Perniagaan HLB atau tidak).
- 33.2 (a) Sekiranya Akaun tidak mempunyai dana yang mencukupi untuk membayar sebarang Transaksi FX sepenuhnya, HLBB/HLISB berhak untuk mencairkan mana-mana kedudukan FX (tukaran asing) Pelanggan dan membatalkan Transaksi FX ditempah.
- (b) Pelanggan dengan ini mengaku janji untuk membayar apa-apa dan semua kerugian atau kerosakan (termasuk tetapi tidak terhad kepada kerugian pertukaran asing) dan caj (termasuk yuran penggantian) yang mungkin ditanggung oleh sebarang penukaran, Transaksi FX, arahan pembayaran dan/atau apa jua yang berkaitan kepada isu FX.

### 34 Perkhidmatan Pengurusan Kecairan

- 34.1 Semua permohonan untuk menggunakan mana-mana Perkhidmatan Pengurusan Kecairan melalui HLB ConnectFirst adalah tertakluk kepada kelulusan HLBB/HLISB.
- 34.2 Terma dan syarat Perkhidmatan Pengurusan Kecairan yang terkandung di sini adalah berasingan, sebagai tambahan kepada dan tidak akan menjejaskan mana-mana terma dan syarat di bawah mana-mana surat tawaran, terma produk, borang, perjanjian kemudahan, dokumentasi keselamatan, perjanjian, indemniti dan dokumen lain yang berkaitan yang juga terpakai kepada Perkhidmatan Pengurusan Kecairan.
- 34.3 Perkhidmatan Pengurusan Kecairan akan ditamatkan secara automatik jika:
- (a) Akaun Induk ditutup atas apa-apa sebab sekalipun;
  - (b) Sub Akaun ditutup atas apa-apa sebab sekalipun, di mana Sub Akaun tersebut merupakan satu-satunya Sub Akaun yang tinggal yang digunakan oleh Perkhidmatan Pengurusan Kecairan;
  - (c) Pelanggan menamatkan hubungannya dengan HLBB/HLISB; atau
  - (d) menjadi menyalahi undang-undang, tidak lagi boleh dilaksanakan dan/atau boleh dilaksanakan (seperti yang akan ditentukan oleh HLBB/HLISB mengikut budi bicara mutlaknya) untuk HLBB/HLISB menyediakan Perkhidmatan Pengurusan Kecairan disebabkan oleh sebarang perubahan kepada atau dalam tafsiran mana-mana undang-undang, perintah kerajaan, kaedah, peraturan atau arahan daripada mana-mana pihak berkuasa kawal selia yang mempengaruhi Perkhidmatan Pengurusan Kecairan.

#### 34.4 Definisi dan Tafsiran

Dalam Klausa 34 ini, istilah dan ungkapan berikut hendaklah mempunyai makna yang ditetapkan kepadanya melainkan jika konteksnya menghendaki sebaliknya:

**“Perkhidmatan Pengurusan Kecairan”** bermaksud Perkhidmatan Penyapuan (Sweeping), Perkhidmatan Penyatuan Nosional atau Perkhidmatan lain yang boleh ditetapkan oleh HLBB/HLISB secara bertulis sebagai Pengurusan Kecairan Perkhidmatan;

**“Akaun Induk”** akaun penumpuan sama ada membiayai defisit atau menerima lebih tunai yang disapu daripada sub-akaun;

**“Entiti Penyertaan” “Notional Pooling”** bermaksud mana-mana orang yang mengambil bahagian dalam aturan perkiraan yang sama untuknya berhubung dengan Perkhidmatan Pooling;

**“Perkhidmatan” “Notional Pooling”** hendaklah mempunyai maksud yang dinyatakan dalam Klausa 34.6 (Pengumpulan Nosional);

**“Struktur” “Notional Pooling”** bermaksud sekumpulan Akaun, setiap Akaun Penyertaan, yang disusun mengikut parameter dan peraturan untuk Perkhidmatan “Notional Pooling”

**“Akaun Peserta”** bermaksud Akaun yang merupakan sebahagian daripada, menyertai atau menyumbang kepada kumpulan Akaun yang terjejas oleh Perkhidmatan Pengurusan Kecairan.

**Sub Akaun** bermaksud mana-mana akaun, kepunyaan Pelanggan atau entiti dalam kumpulan syarikat Pelanggan yang dikekalkan dengan HLBB/HLISB dan dinyatakan sebagai sub-akaun oleh Pelanggan.

**Transaksi “Sweeping”**  
34.5.1 bermaksud pemindahan dana mengikut Klausa

**Tarikh Pemindahan “Sweeping”** bermaksud setiap Hari Perniagaan yang mana Pemindahan “Sweeping” akan berlaku mengikut persediaan parameter Perkhidmatan Sapu.

**“Entiti Penyertaan Penyapuan”** bermaksud mana-mana orang yang mengambil bahagian dalam perkiraan yang sama untuknya berhubung dengan Perkhidmatan Penyapuan;

**“Perkhidmatan Penyapuan”** hendaklah mempunyai maksud yang dinyatakan dalam Klausa 34.5.

**“Jenis Penyapuan”** jenis Penyapuan berikut pada setiap Akaun Peserta boleh dipilih oleh Pelanggan dalam borang permohonan yang berkaitan:

- (a) Pencetus kredit
- (b) Pencetus debit
- (c) Peratusan
- (d) Pengimbangan Sasaran Berdasarkan Julat
- (e) Pemindahan Sapu
- (f) Baki Sasaran
- (g) Pengimbangan Sifar

#### 34.5 Perkhidmatan Penyapuan

34.5.1 Tertakluk kepada dan menurut terma-terma Klausa 34.5 ini dan terma dan syarat Perkhidmatan Pengurusan Kecairan, HLBB/HLISB boleh, atas permintaan Pelanggan, menawarkan kepada Pelanggan perkhidmatan yang mana HLBB/HLISB akan pada setiap tarikh Pemindahan Sapu berkuat kuasa satu atau lebih Transaksi Sapu di antara Akaun Induk dan Sub Akaun atas nama Pelanggan atau atas nama entiti dalam kumpulan syarikat Pelanggan dengan memindahkan:

- (a) ke Akaun Induk, semua atau sebahagian daripada baki kredit pada Sub Akaun; atau
- (b) daripada Akaun Induk, dana yang mencukupi untuk menampung semua atau sebahagian daripada baki debit dalam Sub Akaun,

supaya baki kredit atau debit Sub Akaun itu dalam mana-mana kes kemudiannya diselaraskan kepada sama atau sifar atau baki sasaran yang telah ditetapkan sebelumnya mengikut Jenis Penyapuan yang dipilih dan dibenarkan oleh Pelanggan ("Perkhidmatan Penyapuan").

34.5.2 HLBB/HLISB akan menentukan baki yang tersedia pada setiap Akaun Peserta dan lulus transaksi yang diperlukan untuk memenuhi Jenis Penyapuan bagi setiap Akaun Peserta.

34.5.3 Pelanggan bersetuju bahawa:

- (a) Perkhidmatan Penyapuan hendaklah terhad kepada Akaun Peserta dalam bidang kuasa yang sama dan mata wang yang sama;
- (b) Perkhidmatan Penyapuan hanya akan dijalankan pada Hari Perniagaan;
- (c) HLBB/HLISB dengan ini diberi kuasa untuk melaksanakan semua urusan niaga yang diperlukan untuk menyediakan persediaan parameter Perkhidmatan Penyapuan untuk setiap Akaun Peserta;
- (d) Pelanggan hendaklah bertanggungjawab untuk memastikan bahawa baki atau had yang mencukupi tersedia dalam Akaun Peserta untuk mematuhi persediaan parameter Perkhidmatan Penyapuan yang berbeza untuk Akaun Peserta
- (e) Pelanggan hendaklah bertanggungjawab ke atas sebarang baki debit, overdraf yang digunakan atau dicipta, dan apa-apa yuran, komisen atau caj yang berkaitan dengannya akibat daripada sebarang arahan Penyapuan;
- (f) Perkhidmatan Penyapuan antara entiti undang-undang yang berbeza boleh membentuk atau ditafsirkan sebagai pinjaman antara syarikat dan akan bertanggungjawab sepenuhnya untuk sebarang implikasi kawal selia, cukai atau pelaporan akibat daripadanya; dan

- (g) jika HLBB/HLISB mengesyaki atau menyedari sebarang tindakan undang-undang atau kawal selia yang boleh menjejaskan mana-mana wang tunai atau Akaun Peserta, HLBB/HLISB boleh menggantung Perkhidmatan Penyapuan sehingga tindakan undang-undang atau kawal selia tersebut telah diselesaikan dengan kepuasan HLBB/HLISB.

34.5.4 Pelanggan boleh pada bila-bila masa, meminta HLBB/HLISB untuk:

- (a) menambah mana-mana Akaun menjadi Akaun Peserta, termasuk akaun yang dikekalkan dengan HLBB/HLISB oleh entiti dalam kumpulan syarikat Pelanggan;
- (b) mengalih keluar, memadam atau menggantung Sub Akaun atau Akaun Peserta dengan memberi HLBB/HLISB tidak kurang daripada lima belas (15) notis bertulis Hari Perniagaan; dan
- (c) meminda mana-mana Arahan Sapu, Jenis Penyapuan atau terima arahan tambahan yang berkaitan dengan Arahan Sapu dan/atau Jenis Penyapuan dengan memberi HLBB/HLISB tidak kurang daripada lima belas (15) notis bertulis Hari Perniagaan.

34.5.5 HLBB/HLISB tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kehilangan atau kerosakan yang mungkin dialami atau ditanggung oleh mana-mana Entiti Penyertaan Penyapuan jika:

- (a) Perkhidmatan Penyapuan digunakan dengan cara atau untuk tujuan yang tidak disyorkan, dibenarkan atau dimaksudkan oleh HLBB/HLISB;
- (b) Perkhidmatan Penyapuan digunakan dengan cara yang melanggar mana-mana undang-undang atau peraturan dalam mana-mana bidang kuasa yang berkaitan; dan/atau
- (c) sebarang kegagalan atau kelewatan dalam melaksanakan Arahan Penyapuan adalah disebabkan oleh kegagalan atau kelewatan Entiti Penyertaan Penyapuan dalam melaksanakan obligasinya di bawah terma dan syarat Perkhidmatan Pengurusan Kecairan ini.

34.6 Pengumpulan Nosional (Terpakai untuk HLBB sahaja)

34.6.1 Tertakluk kepada dan menurut terma Klausa 34.6 ini dan terma dan syarat Perkhidmatan Pengurusan Kecairan, HLBB boleh, atas permintaan Pelanggan, menawarkan kepada Pelanggan perkhidmatan yang mana HLBB memindahkan dan/atau menggabungkan (atas asas nosional ) dana tersedia dengan atau tanpa had overdraf merentas Akaun Peserta dalam Struktur Penggembleran Nosional, tanpa melibatkan pemindahan fizikal dana, untuk tujuan meningkatkan atau mengoptimumkan faedah debit atau kredit (“Perkhidmatan Penggembleran Nosional”).

34.6.2 Pelanggan bersetuju bahawa:

- (a) Perkhidmatan Penggembleran Nosional hendaklah dihadkan kepada Akaun Peserta dalam bidang kuasa yang sama dan mata wang yang sama;
- (b) HLBB tidak berkewajipan untuk memasukkan mana-mana Akaun Peserta dalam Struktur Penggembleran Nosional jika Akaun Peserta tersebut terlebih keluar melebihi had overdraf yang dipersetujui atau sebaliknya tidak mematuhi mana-mana terma dan syarat HLBB yang mengawal Akaun Peserta tersebut;

- (c) HLBB tidak berkewajipan untuk menganggap sebarang transaksi debit atau kredit pada Akaun Peserta telah dibuat sebelum debit atau kredit tersebut sebenarnya telah berjaya dilengkapkan dalam Akaun Peserta;
- (d) Faedah kredit hanya akan diberikan oleh HLBB dan digunakan untuk Akaun Peserta yang berkaitan di mana faedah kredit tersebut telah dipersetujui dan diluluskan secara bertulis oleh HLBB;
- (e) Jika sebarang faedah kredit telah dipersetujui dan diluluskan oleh HLBB, HLBB berhak untuk mengubah suai atau mengalih keluar faedah kredit tersebut dengan notis bertulis kepada Pelanggan:
  - i. Jika Pelanggan telah gagal memenuhi sebarang baki yang diperlukan dan/atau sebarang komitmen lain kepada HLBB sebagai pertukaran untuk faedah kredit tersebut;
  - ii. Jika Akaun Peserta telah diubah suai dalam apa-apa cara yang menjejaskan pengiraan faedah; dan/atau
  - iii. Pada bila-bila masa dengan memberikan notis sekurang-kurangnya tiga puluh (30) hari kalendar kepada Pelanggan,
- (f) HLBB hendaklah mengira faedah kredit hanya pada baki yang ada pada setiap Akaun Peserta tidak termasuk sebarang dana yang tidak jelas;
- (g) jika HLBB mengesyaki atau menyedari sebarang tindakan undang-undang atau kawal selia yang boleh menjejaskan mana-mana wang tunai atau Akaun Peserta, HLBB boleh menggantung Perkhidmatan Penggembleran Nosional sehingga tindakan undang-undang atau kawal selia tersebut telah diselesaikan dengan memuaskan hati HLBB.

34.6.3 Pelanggan boleh pada bila-bila masa, meminta HLBB untuk:

- (a) menambah mana-mana Akaun menjadi Akaun Peserta termasuk akaun yang dikekalkan dengan HLBB oleh entiti dalam kumpulan syarikat Pelanggan; dan
- (b) mengalih keluar, memadam atau menggantung Akaun Peserta dengan memberi HLBB tidak kurang daripada tiga puluh (30) hari kalendar notis bertulis.

Sekiranya terdapat sebarang pertikaian, keputusan Bank akan dianggap muktamad dan konklusif. Sekiranya berlaku percanggahan dalam tafsiran Terma dan Syarat ini, Terma dan Syarat versi Bahasa Inggeris akan diutamakan dan diguna pakai.

\*\*\*\*\*

